



ЦЬОГО
ДНЯ

■ 1722 р. Помер гетьман Лівобережної України Іван Скоропадський. ■ 1808 р. У Києві помер композитор, диригент і співак Артемій Ведель. Автор 29 церковних хорових концертів. ■ 1834 р. У Харкові народився видатний педагог і діяч народної освіти Микола Корф. Організатор земських шкіл на Україні. ■ 1941 р. На Дніпрі під Оршею радянські війська вперше застосували ракетний міномет «Катюша». ■ 1956 р. В СРСР прийнято закон про державні пенсії, який, однак, залишив без державної допомоги колгоспників. ■ 1995 р. Помер Олесь Гончар.

Парламент працював результативно

Шановні колеги! Високоповажні журналісти! Члени уряду! Завершує роботу сьома сесія Верховної Ради України. Сесія, впродовж якої відбулися відомі політичні та економічні події, що не могли не вплинути на стабільність і результативність нашої роботи.

Та незважаючи на це, нам вдалося прийняти майже на 60 законодавчих актів більше, ніж за попередню сесію.

Аналітичні матеріали у розрізі комітетів вам роздано, і кожен член комітету і керівництво може оцінити свій внесок у загальну справу.

(Закінчення на 2-й стр.).

Ми цінуємо досвід Китаю

«Завдання парламенту, Президента та уряду України — створити в державі єдину систему фінансового контролю, — зазначив Голова ВР Іван Плющ під час учорашньої зустрічі з делегацією Національного аудиторського офісу Китайської Народної Республіки. — Відомчий контроль має бути скасовано і створено чітку систему не парламентського і не урядового, а єдиного державного контролю за дотриманням чинного законодавства у фінансовій сфері, формуванням й ефективним використанням держбюджету». У цьому, на думку Голови ВР, Україні може знадобитися досвід китай-

ських колег. Генеральний аудитор КНР Лі Цзіньхуа підтвердив важливість аудиторської служби для розвитку економіки і висловився за розширення зв'язків з Рахунковою палатою України.

Іван Плющ зазначив, що Україна цінує ініціативи Китаю з налагодження партнерських, добросусідських відносин між нашими державами на всіх рівнях і висловив сподівання, що візит глави «великої держави та великого народу» Цзян Цземіня, який відбудеться на наступному тижні, дасть новий поштовх для розвитку україно-китайських відносин.



НА ШЛЯХУ ПЕРЕТВОРЕНЬ

ЗАВТРА — ДЕНЬ МЕТАЛУРГА

15 липня країна відзначає День металурга — професійне свято працівників металургійних, гірничорудних підприємств, науковців, проектувальників, конструкторів, чий зусилля та фахові знання сприяють розвитку та науково-технічному прогресу гірничо-металургійного комплексу (ГМК).

(Закінчення на 8-й стор.).

Убивство журналіста:
ані підозрюваних,
ані звинувачених

Слідству не відомі ані замовники, ані виконавці вбивства Ігоря Александрова, заявив журналістам прокурор Донецької області Віктор Пшонка на десятий день після смертельного побиття директора телекомпанії «ТОР». За його словами, «у процесуальному плані підозрюваних і обвинувачених слідство на сьогоднішній день не має». Відпрацьовуються кілька можливих версій: на думку прокурора, злочин може бути пов'язаний із професійною діяльністю, але так само ймовірні хуліганські мотиви, помста, побутові конфлікти.

(Закінчення на 3-й стор.).

Я вам пишу...

Ліс рубають,
«швидка» не їде

Наше гірське село розташоване досить далеко від райцентру. Хати розкидані по горах, а навкруги — ліс. Дуже багато ягід та грибів, які скуповують різні фірми. Яка в нас природа!

Останнім часом наш ліс вирубують. Та ще й вода зруйнувала міст через річку. Тепер навіть «швидка» до нас не доїжджає. А я — інвалід І групи, і допомога лікарів мені конче потрібна.

Богдан ШІСТКА.

Сенечів Долинського району
Івано-Франківської області.

Парламентська хроніка

Сесія завершила роботу

Ранкове і денне засідання 13 липня

Після оголошення запитів народних депутатів, щоб, за словами Голови Верховної Ради Івана Плюща, справи не стояли на місці під час міжсесійної перерви, на сесії зі звітом виступив голова Спеціальної контрольної комісії ВР з питань приватизації Олександр Рябченко. Співдоповідь з цього питання зробив заступник Генерального прокурора Сергій Винокуров.

Було наголошено на випадках зловживань у процесі приватизації, що почастішали. Це заниження вартості майна, що приватизують, незаконне відчуження майна, а також так звана «тіньова приватизація», коли державні підприємства продають за борги, до того ж нерідко за безцінь. Наводилися приклади продажу за сміхотворну ціну майна «Донбасенерго» та акцій найбільшого підприємства з виробництва автошин «Росава». За цими фактами Генпрокуратурою порушено кримінальні справи. А всього за останній час прокурорами порушено понад 400 кримінальних справ, з яких понад 200 передано до суду.

(Закінчення на 3-й стор.).

Путін готовий приїхати на свято

Президент Росії Володимир Путін підтвердив свою готовність взяти участь у серпневих урочистостях у Києві з нагоди 10-річчя незалежності України. Про це повідомив глава МЗС РФ Ігор Иванов. Проте у Леоніда Кучми ще до 24 серпня буде змога не раз побачитися з московським колегою. Зустрічей президентів, крім серпневої в Києві, планується ще дві: 25 липня у Вітебську і 1—3 серпня у Сочі в рамках неформальної зустрічі глав держав СНД.

Парламент працював результативно

(Початок на 1-й стор.).

Верховна Рада України, депутатські фракції і групи, відповідні профільні комітети з розумінням також поставилися до звернення Президента України щодо розгляду до закінчення поточної сесії невідкладних законопроектів.

Завдяки зусиллям депутатів і працівників апарату (робочі групи у профільних комітетах працювали без святкових і вихідних днів) Верховній Раді вдалося в переважній більшості прийняти в цілому закони: про введення мораторію на примусову реалізацію майна; про визнання та виконання в Україні рішень іноземних судів.

Решту законопроектів розглянуто в першому чи другому читанні. Прийнято в цілому і три книги Цивільного кодексу.

Думаю, що до вересня ці законопроекти, які прийняті в першому-другому читанні, будуть доопрацьовані, і Верховна Рада прийме їх вже на початку наступної, восьмої, сесії — до початку розгляду державного бюджету.

Першочергова увага у звітному періоді приділялась розгляду проектів законів, що мали забезпечити виконання наших зобов'язань перед Радою Європи та зберегти і поживити позитивні тенденції в економіці держави.

Прийнято такі доленосні закони, як Кримінальний і Бюджетний кодекси, закони України про політичні партії, про охорону дитинства, про митний тариф, про автомобільний транспорт, про стандартизацію, про поштовий зв'язок і цей перелік можна продовжувати.

Зазначені закони, безперечно, зміцнять правове поле нашої держави.

Важливо також, що парламент встиг своєчасно внести зміни до існуючих законів з питань судоустрою та судочинства. Тобто отримана можливість провести так звану «малу судову реформу».

Сподіваюся, що за літо Комітет з питань правової політики знайде спільну мову між авторами альтернативних проектів Закону про судоустрій і внесе єдиний узгоджений проект закону про судоустрій.

Одним із пріоритетів в роботі Верховної Ради України є забезпечення конституційних прав людини у сфері соціального захисту населення, а саме: питань реформування оплати праці і підвищення доходів громадян України; скорочення безробіття і формування цивілізованого ринку праці; удосконалення соціально-трудоових відносин в суспільстві; створення ефективних механізмів соціального захисту населення як шляхом надання адресних державних допомог, так і шляхом запровадження реформованої системи соціального страхування.

Тому, схвальної оцінки заслуговує прийняття на початку поточного року законів України: «Про страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими народженням та похованням»; «Про

розмір внесків на деякі види загальнообов'язкового державного соціального страхування»; «Про страхові тарифи на загальнообов'язкове державне соціальне страхування від нещасного випадку на виробництві і професійного захворювання».

Навколо цих законопроектів точилися, як ви пам'ятаєте, дуже гострі дискусії, але саме їх прийняття дозволило запровадити в Україні, починаючи з цього року, три з п'яти основних видів страхування, визначених Основами законодавства України про загальнообов'язкове державне соціальне страхування.

Створенню ефективної законодавчої бази в галузі соціального захисту населення сприяло узгодження позицій між усіма соціальними партнерами. Передусім хотілося б відзначити роботу наших профспілок і голови ФПУ Олександра Стояна.

Саме тому особливого значення набуває прийнятий у травні Закон України «Про організації роботодавців», який визначає правові, соціальні, економічні, організаційні засади створення та функціонування організацій роботодавців, форми та напрями їх діяльності, а також принципи їх взаємодії з органами державної влади та місцевого самоврядування, професійними спілками, їх об'єднаннями, іншими об'єднаннями громадян.

На початку року прийнято, з моєї точки зору, надзвичайно важливий Закон «Про затвердження прожиткового мінімуму на 2001 рік», яким встановлено прожитковий мінімум на одну особу в розрахунку на місяць у розмірі 311,3 гривні.

Але, на жаль, затверджений прожитковий мінімум знову залишається соціальним орієнтиром, а не чинним стандартом.

Зрозуміло, що його реальне впровадження залежить, у першу чергу, від економічних можливостей держави. Протягом цієї сесії Верховна Рада неодноразово розглядала законопроекти, пов'язані з удосконаленням пенсійного законодавства, реформуванням пенсійної системи.

Так, зокрема, започатковано порядок забезпечення своєчасного фінансування витрат на виплату пенсій у різних адміністративно-територіальних одиницях за рахунок перерозподілу коштів Пенсійного фонду в межах України.

В порядку моніторингу виконання закону всебічно проаналізовано стан проведення експерименту з призначення пенсій органами Пенсійного фонду в Хмельницькій і Київській областях та місті Києві.

І все-таки в рамках здійснення реформи ми зробили далеко не все, на що розраховували і що зобов'язані були зробити.

Відповідним профільним комітетам необхідно у тісній взаємодії з Кабінетом Міністрів та створеною недавно Указом Президента Державною радою

з питань пенсійної реформи, до складу якої входить Прем'єр-міністр і урядовці, Голова Верховної Ради і голови відповідних комітетів, представники адміністрації Президента більш активно і наполегливо працювати над узгодженням проектів рішень та питань формування державної політики у сфері пенсійного забезпечення.

Треба визначити основні напрями вдосконалення пенсійного законодавства щодо запровадження та розвитку системи загальнообов'язкового державного пенсійного страхування і недержавного пенсійного забезпечення.

При цьому слід йти не шляхом зменшення вже існуючих пенсій окремим категоріям громадян, що суперечить Конституції України, а шляхом підтягування до них розмірів мінімальних та невеликих пенсій.

Ряд позитивних зрушень здійснено нами і в бюджетній сфері. Прийняття Бюджетного кодексу і своєчасне прийняття Бюджетної резолюції поліпшить умови уряду для розробки бюджету наступного року на нових засадах і сприятиме підвищенню фінансової дисципліни і прозорості бюджетного процесу.

З метою закріплення позитиву в розвитку агропромислового комплексу нами було прийнято низку законів, що дають змогу забезпечити функціонування галузі з урахуванням нових концептуальних підходів до сільськогосподарського виробництва в умовах його реформування.

Насамперед це закони, спрямовані на перспективу оптимальної системи оподаткування сільськогосподарських товаровиробників та закони з фінансового оздоровлення галузі шляхом спливання і реструктуризації податкової заборгованості.

За попередніми розрахунками, ця сума повинна становити більш як 12 млрд. гривень.

Для поступового зменшення імпорту цукру в Україну, посилення внутрішнього ринку цукру та недопущення збільшення рівня цін у 2001 році був прийнятий Закон «Про ввезення в Україну цукру-сирцю тростинного в 2001 році» (у кількості 260 тис. тонн).

На думку фахівців сільського господарства, керівників Мінагрополітики, галузевого Комітету Верховної Ради нам вдалося створити відповідне законодавче середовище для стабілізації аграрної галузі.

Хотілося б вірити, що аграрний комітет докладе максимум зусиль, а Верховна Рада завдяки цим зусиллям прийме Земельний кодекс на наступній сесії.

Хочу привернути вашу увагу до питань адміністративної реформи в Україні — реформи органів виконавчої влади.

Правовою основою для її проведення є Конституція України, але вона лише в загальних рисах окреслила її масштаби і глибину. Конституція також встановила, що виключно законами

Виступ Голови
Верховної Ради України
Івана Плюща під час закриття
сьомої сесії 13 липня 2001 року

України визначається організація і діяльність органів виконавчої влади.

А це означає, що саме Верховна Рада повинна прийняти Концепцію адміністративної реформи в Україні, як це передбачено схваленою нами Державною програмою розвитку законодавства до 2002 року.

У розвиток цієї концепції необхідно прийняти закони про систему органів виконавчої влади, про Кабінет Міністрів, про центральні органи виконавчої влади та інші.

Тільки в цьому випадку адміністративна реформа буде мати правові основи, а її проведення на базі відповідних законів буде відповідати вимогам правової держави.

На цій ділянці законодавчої діяльності теж утворилася велика прогалина і наше завдання її якомога швидше ліквідувати.

Продовжувалося формування законодавчої бази щодо забезпечення діяльності галузі освіти. Верховною Радою прийнято Закон України «Про дошкільну освіту», розглянуто в першому читанні проекти законів України про внесення змін і доповнень до законів «Про освіту» та «Про географічні назви».

Дуже важливим для розвитку освіти в Україні було проведення дня уряду і прийняття Верховною Радою України Постанови «Про стан, напрями реформування і фінансування освіти в Україні».

Помітним кроком на шляху формування міграційного законодавства стало прийняття Закону «Про імміграцію», яким встановлено чіткі правові засади регулювання процесу імміграції в Україну іноземців та осіб без громадянства.

Шановні друзі!

Я не ставив за мету дати характеристику кожному прийнятому нами закону, а хотів показати, що, незважаючи на розбіжності у поглядах різних політичних сил у парламенті, ми довели, що можемо плідно і відповідально працювати на благо наших виборців і держави.

Сподіваюся, що і в міжсесійний період триватиме робота над законопроектами, що створить добре підґрунтя для успішного проведення наступної, восьмої, сесії третього скликання.

Шановні народні депутати! У серпні, як ви знаєте, Україна святкуватиме 10-ту річницю своєї незалежності. У зв'язку з цим 22 серпня відповідно до постанови Верховної Ради буде проведено засідання Верховної Ради України, на яке запрошуються і депутати першого та другого скликань. Сценарій проведення цих заходів надіслано всім фракціям і групам. Прохання до всіх вас з повною відповідальністю віднести до цих заходів.

Дякую за увагу!

До зустрічі на святкуванні Дня незалежності та 4 вересня в день відкриття восьмої сесії.

Хай Вам усім щастить!

ЗАКОНОДАВЕЦЬ

В Україні — нова система судів

НОВА НОРМА: Верховна Рада ухвалила закон «Про внесення змін до Закону України «Про судоустрій України».

ЦЕ ОЗНАЧАЄ, що судоустрій нашої держави приведено у відповідність із положеннями Конституції, зокрема виконано вимогу п. 12 її Перехідних положень (Верховний Суд і Вищий арбітражний суд України здійснюють свої повноваження згідно з чинним законодавством до сформування системи судів *загальної юрисдикції* відповідно до ст. 125 Конституції, але не довше, ніж п'ять років. Цей термін, як відомо, закінчився 28 червня 2001 р.).

Відтепер в Україні існує нова система судів загальної юрисдикції, яку становлять місцеві суди, апеляційні суди, вищі спеціалізовані суди, Верховний Суд.

МІСЦЕВІ СУДИ діють у межах району, міста (крім міст районного підпорядкування), району в місті, декількох районів чи району та міста одночасно, якщо інше не передбачено законом. Після набуття чинності цим законом районні (міські) суди, військові суди гарнізонів, арбітражні суди Автономної Республіки Крим, областей, міст Києва та Севастополя набувають статусу місцевих судів. Місцевий суд розглядає цивільні, господарські, адміністративні, кримінальні та інші справи у передбачених законом випадках, за винятком справ, віднесених законом до підсудності інших судів, а також справ у зв'язку з нововиявленими обставинами. Діє як суд першої інстанції, складається не менш як із трьох суддів (дотепер такої вимоги закон не передбачав і майже у 100 районних судах за штатом було лише два судді). Закон також усуває існуючу до сьогодні прогалину в законодавчому регулюванні порядку призначення голови та заступника голови місцевого суду. Встановлено, що вони будуть затверджуватися з числа суддів місцевого суду міністром юстиції за поданням Ради суддів.

За загальним правилом *апеляційні суди* діють в Автономній Республіці Крим, областях, містах Києві та Севастополі. Статусу таких судів набувають Верховний суд Автономної Республі-

ки Крим, обласні, Київський та Севастопольський міські суди, військові суди регіонів та Військово-морських сил. Ці суди діють як установи апеляційної інстанції щодо рішень місцевих судів, як суди першої інстанції в адміністративних, кримінальних та цивільних справах, що віднесені до їх підсудності законом, а також переглядають справи у зв'язку з нововиявленими обставинами. Голова та заступник голови апеляційного суду обираються загальними зборами відповідного суду, що виключає будь-який вплив у цьому плані з боку інших гілок влади (виконавчої та законодавчої) і забезпечує незалежність суду.

ВИЩІ СПЕЦІАЛІЗОВАНІ СУДИ діють в Україні як суди касаційної інстанції щодо рішень місцевих та апеляційних судів, а в деяких випадках — як суди апеляційної інстанції щодо рішень апеляційних судів, а також переглядають справи за нововиявленими обставинами. На сьогодні в нашій державі діє один вищий спеціалізований суд — Вищий господарський, який сформовано на базі Вишого арбітражного суду. Законом передбачено створення ще одного такого суду — Вишого адміністративного. Рішення про його утворення має прийняти Президент України на підставі подання голови Верховного Суду та міністра юстиції. Голова вишого спеціалізованого суду та його заступник обираються загальними зборами відповідного суду.

Новим законом змінено повноваження Верховного Суду України, який відповідно до Конституції є найвищим судовим органом у системі судів загальної юрисдикції. Встановлено, що Верховний Суд у межах своїх повноважень переглядає в касаційному порядку рішення судів загальної юрисдикції та справи за нововиявленими обставинами у порядку, встановленому процесуальним законом, а також розглядає справи, віднесені до його компетенції Конституцією та законами України.

Верховний Суд в основному зберіг свій процесуальний статус, що видається надзвичайно важливим для забезпечення реалізації основних засад судочинства на території України всіма судами загальної юрисдикції. Замість судових колегій у Верховному Суді, як

і в апеляційних судах, діють судові палати. Голова Верховного Суду, його заступники — голови судових палат, їх заступники і секретар пленуму обираються зі складу суддів Верховного Суду пленумом Верховного Суду таємним голосуванням.

ЗВЕРТАЄМО УВАГУ, що закон передбачає також низку інших важливих положень про здійснення правосуддя у нашій країні. Так, передбачено, що справи в судах першої інстанції розглядаються суддею одноосібно, колегією суддів або суддею і народним засідателем, а також судом присяжних. Останнє є новелою для вітчизняного судочинства. Для забезпечення реалізації принципу гласності судового процесу встановлено, що за загальним правилом розгляд справ у всіх судах відкритий. *Ніхто не може бути обмеженим у праві на отримання в суді усної чи письмової інформації щодо результатів розгляду його судової справи.* Встановлено також, що перебіг судового процесу фіксується технічними засобами.

ДЛЯ ДОВІДКИ. Закон прийнято 21 червня 2001 р., він набув чинності 5 липня ц. р. З повним його текстом можна ознайомитися в «Голосі України» за 5 липня.



Микола МЕЛЬНИК,
кандидат юридичних наук.



Анатолій БЕНЬ,
оглядач «Голосу України».

Ведучі рубрики нагадують норму ст. 68 Конституції України:

«Незнання законів не звільняє від юридичної відповідальності»

Вибори стартують за будь-якої погоди

Вечірнє засідання
12 липня



Парламентська хроніка

Верховна Рада 274 голосами прийняла нову редакцію закону про вибори народних депутатів України. Подолати вето Президента парламентаріям не вдалося — за це проголосували лише 252 депутати за необхідних 300 голосів. Не бажали суперечити главі держави «Трудова Україна», СДПУ (о), «Регіони України», «Солідарність», «Демсоюз» та НДП. Відтак у новій редакції закону збережено основні вимоги, проти яких заперечував Леонід Кучма: вибори відбуваються за змішаною виборчою системою за пропорцією 75 на 25 (335 депута-

тів обирають за партійними списками, 115 — за мажоритарними округами), виборча кампанія триває 180 днів. Депутати погодились лише з двома пропозиціями Президента: щодо заборони голосувати на виборчих дільницях не за місцем проживання без відкріпленого талона та про скасування поняття грошової застави. Проти такої редакції виборчого закону проголосували фракції та групи «Демсоюз», «Регіони України», «Трудова Україна», «Солідарність» і почасти НДП. Це вже четверта спроба Верховної Ради прийняти нові пра-

вила гри на майбутні парламентські перегони.

Водночас надзвичайно дружно депутати подолали вето на нову редакцію закону «Про статус народного депутата». За таке рішення проголосували 368 парламентаріїв. Закон визначає права та обов'язки народних обранців. Не обминає він увагою і експедитивних: згідно із законом у день першого засідання парламенту нового скликання депутатам та Голові ВР попереднього скликання надається перший ранг державного службовця.

Загалом останній день голосування сьомої сесії був досить плідний. Парламент схвалив у цілому закони про оцінку майна,

майнових прав та професійну оціночну діяльність в Україні; про державну підтримку літакобудівної промисловості в Україні, що ним надано низку пільг підприємствам цієї галузі; зміни до законів про єдиний митний тариф та до деяких законів із питань ветеринарної медицини. Депутати почасти погодились із пропозиціями Президента та прийняли нові редакції законів про прокуратуру, про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг, про нафту і газ, про запровадження єдиного збору, який справляється у пунктах пропуску через державний кордон України.

Юліана ШЕВЧУК.

Сесія завершила роботу

(Початок на 1-й стор.)

Голова Спецкомісії ВР з питань приватизації О. Рябченко навів також приклади, коли приватизовані підприємства, власники яких не виконували зобов'язань, поверталися назад державі. Таких підприємств у державну власність повернуто 51.

Під час обговорення звіту народні депутати висловилися за те, що потрібно кардинально змінити підхід до визначення економічної суті приватизації: як працюють приватизовані підприємства; яку зарплату одержують там люди; як сплачують податки. Досі державників хвилюють насамперед кошти, які можуть надійти від приватизації до бюджету. А це неправильно.

На сесії обговорено проект закону про внесення змін до Закону України «Про державну підтримку засобів масової інформації та соціальний захист журналістів». Доповідав народний депутат Борис Беспалий. Законопроект, зокре-

ма, пропонує чітко визначити поняття державних ЗМІ. Пропонується вважати такими тільки ті, де засновниками, або співзасновниками є держава. Це стосується також і комунальних ЗМІ. Всі вони мають отримувати підтримку держбюджету або місцевих бюджетів.

Однак при обговоренні законопроект думки звучали різні. Зокрема, пропонувалося визначитися передусім щодо кількості державних ЗМІ та в критеріях, якими можна було б при цьому керуватися.

Народні депутати також обговорили проекти законів про дипломатичні ранги та ставки ввізного мита на деякі товари (продукцію щодо мийних засобів).



Розглянуто також пропозицію парламентаріїв створити тимчасову слідчу комісію у зв'язку із загибеллю журналіста Ігоря Александрова. Верховна Рада постановила доручити це розслідування створеній комісії у справі Гонгадзе, яку очолює народний депутат Олександр Лавринович.

У зв'язку із завершенням роботи сесії до народних депутатів звернулися Прем'єр-міністр України Анатолій Кінах.

Із заключним словом виступив Голова Верховної Ради Іван Плющ.

Анатолій КАРАСЬ.
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Ранкове і денне
засідання
13 липня

«Дядьку, візьміть мене з собою...»



Акції



Сергій Гордієнко, мандрівник із Дніпропетровська, продовжує подорож Україною під прапором «Голосу України» та інформаційно-організаційним патронатом газети.

Після підйому на найвищу вершину українських Карпат — Говерлу, який здійснив наш герой разом із групою підтримки (див. «Голос України» від 6 червня), Сергій Гордієнко

впритул наближається до свого «полюсу» — відмітки 1000 кілометрів на «спідометрі». Нагадаємо, що у подорож, присвячену десятій річниці Незалежності України та 10-річчю «Голосу України», він вирушив пішки 22 травня цього року із Ужгорода. Позаду — перехід через Чорногірський хребет, Буковину, Поділля. Нині Сергій Гордієнко рухається вздовж Південного Бугу.

Випробування «техніки виживання» відбувається за повною програмою: Сергій транспортом не користується, харчується здебільшого дарами природи і лише вряди-гори зазирає до крамниць. Ночує в наметі, що його несе на плечах, іноді робить зупинки в районних центрах і селищах, де за сприяння місцевої влади проводить прес-конференції, розповідає про мету подорожі, про пригоди і враження, запрошує молодь приєднатися до досліджень. Пароль «Голос України» спрацьовує, мов ключик до людських сердець, тож Сергія Гордієнка скрізь зустрічають привітно, надають необхідну організаційну допомогу, не забувають почастувати й борщем із пампушками. («І воно йому треба — голодувати в дорозі», — щиро «співчував» мандрівникові голова Крижопільської райдержадміністрації Вінницької області Микола Подольян, що зателефонував до корпункту.) Хтось розуміє мету подорожі, хтось — ні, та у всіх інтерес до мандрівника великий.

Сергієві запала в душу зустріч із хлопцем із Косова, що на Івано-Франківщині, Миколою Яколівським.

— Він ішов зі мною кілометрів з вісім і просив: «Дядьку, візьміть мене з собою». Читав дорогого Франка, Шевченка, — розповідав під час однієї з телефонних розмов із Львівським корпунктом Сергій Гордієнко. — Він закінчив цього року школу, мріє про театральний інститут, мріє познайомитися з Богданом Ступкою («скажіть Ступці, що я є...»). А батько — проти, наполягає на службі в міліції. Мати — на заробітках за кордоном. Душа хлопця в сум'ятті.

Принагідно хочемо подякувати всім, хто доклав зусиль до здійснення експедиції «Голосу України»: міському голові Кам'янець-Подільського Олександрові Мазурчаку, голові Крижопільської райдержадміністрації Вінницької області Миколі Подольяну, голові Чернівецької районної ради Вінницької області Миколі Шершньову, голові Савранської селищної ради Одеської області Володимирі Юзькову та всім добрим людям. Нагадаємо, що надійний мобільний зв'язок із мандрівником забезпечує «Мобіл-салон» відомого львівського підприємця, мецената Володимира Терешка.

Контактний телефон корпункту у Львові — (0322) 35-51-20.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.
Фото Володимира ДУБАСА.

Р. S. Орієнтовно за тиждень Сергій Гордієнко приїде до Миколаєва. Проведе чергову прес-конференцію. Просимо керівників місцевої влади про сприяння.

У номер

ПОСТАНОВА

Верховної Ради України

Про проведення урочистого засідання Верховної Ради України, присвяченого 10-й річниці Незалежності України

Верховна Рада України постановляє:

Провести урочисте засідання Верховної Ради України, присвячене 10-й річниці Незалежності України, за участю народних депутатів України першого і другого скликань, у будинку Верховної Ради України 22 серпня 2001 року об 11 годині ранку.

Голова Верховної Ради України
І. Плющ

м. Київ
12 липня 2001 року
№ 2654-III.

■ **Донецьк**

Вбивство журналіста: ані підозрюваних, ані звинувачених

(Початок на 1-й стор.)

Стосунки Ігоря Александрова із органами прокуратури були, м'яко кажучи, не ідеальні. Адже саме прокуратура Слов'янська порушила проти журналіста кримінальну справу за статтею «наклеп». До речі, ведучи мову про кількарічний процес у цій справі (а, зрештою, її було закрито), Віктор Пшонка заявив, що «і хід слідства, і судовий розгляд були у рамках закону».

Прокурор області також спростував інформацію про те, що за дорученням Президента міліцію Слов'янська і Донецької області відсторонено від участі в розслідуванні вбивства журналіста: «Ніхто нікого не відсторонював. Розслідування кримінальної справи перебуває у провадженні слідчого відділу прокуратури Донецької області. До слідчої групи увійшли оперативні працівники Управління внутрішніх справ і Служби безпеки в Донецькій області. Для взаємодії, певного контролю і надання професійної практичної допомоги до області приїхали представники МВС і Генеральної прокуратури».

Утім, Віктор Пшонка припускає, що кримінальну справу може бути передано до Генеральної прокуратури, повідомляє наш власний кореспондент Ліна КУЩ.

■ **Луцьк**

Полювання на журналістів триває...

Близько опівночі в обласному центрі Волині у під'їзді свого будинку вчинено зухвалий напад на президента телевізійної корпорації «Аверс» Олега Величка. Зі струсом головного мозку та кількома переламаними ребрами журналіст потрапив до міської лікарні. За словами потерпілого, коли він заходив до під'їзду, двоє дебелих молодиків вийшли з темряви і накинулися на нього. Жорстоко побивши журналіста, нападники відібрали в нього документи та гроші. На жаль, спіймати грабіжників за гарячими слідами не вдалося. До того ж ані потерпілий, ані мешканці будинку не розгледіли злочинців. Поки що міліція висуває дві версії злочину: зумисний напад, що пов'язаний з професійною діяльністю заслуженого журналіста України Олега Величка, і пограбування з метою наживи. Це вже не перший напад на журналістів краю. Позаторік злочинці побили репортерів обласних газет «Волинь» і «Віче». До честі луцької міліції, злочини розкриті, а нападники сидять за ґратами, повідомляє наш власний кореспондент Роман ЖИЖАРА.

■ **Івано-Франківськ**

Лети, Буревіснику!

У понеділок Віктора Чайку — начальника дільниці з переробки сільськогосподарської продукції одного з підрозділів ВАТ «Івано-Франківськцемент» — колеги вітатимуть із полуднем віку.

Коли ми вперше знайомилися з виробництвом, зокрема з дочірнім підприємством «Ямниця», нас попередили: Віктор Олександрович зуміє переконати журналістів, що саме сметана є «стратегічним» продуктом заводу. Скуштувавши її, ми вже не сумнівалися: такий продукт не може не впливати і на якість цементу, шиферу та гіпсу. Дільниця під орудою Буревісника (саме так поза очі називають Віктора Чайку) забезпечує споживачів ще й сирами, йогуртами, ковбасами, маслом, майонезом та іншими виборами. А якщо селяни хочуть чим скоріш продати свою сметану на базарі, то кажуть: вона від «Ямниці».

Великий мрійник і оригінал, запальний і суперактивний Буревісник не втомлюється брати під своє крило дедалі нові завдання та турботи. І ми щиро вітаємо нашого постійного читача, повідомляє наш власний кореспондент Оксана ТЕЛЕНЧІ, Юліана ШЕВЧУК. Многая літа!

Читачам «ГУ», певно, досить цікаво буде ознайомитися з текстом Резолюції ПА ОБСЄ по Україні. Адже навколо неї на цьому тижні точилися гострі дискусії.

Резолюція про становище в Україні

1. Будучи занепокоєна нинішньою політичною обстановкою в Україні;
2. висловлюючи занепокоєння у зв'язку з можливою втратою темпу у здійсненні надзвичайно важливих економічних і політичних реформ в Україні в результаті розпуску реформаторського уряду Віктора Юшенка;
3. будучи занепокоєна тим, що влада чинить перешкоди кримінальному розслідуванню вбивства журналіста Георгія Гонгадзе і воно не ведеться відповідно до принципу верховенства закону;

4. будучи стурбована поворотом назад процесу демократизації і утвердження верховенства закону в Україні, що відбувається;
Парламентська асамблея ОБСЄ
5. закликає провести повторне розслідування вбивства Георгія Гонгадзе;
6. рекомендує Президентові Кучмі і парламенту України відновити проведення політичних і економічних реформ, з тим, щоб українці могли й надалі користуватися плодами економічних і соціальних здобутків минулого року.

Справу Завадського передано до суду

Слідча група прокуратури Білорусі завершила розслідування кримінальної справи про викрадення оператора ГРТ Дмитра Завадського. Як звинувачених у цій справі притягнуто колишніх співробітників спецпідрозділу «Алмаз» — Валерія Ігнатюка та ще трьох осіб. Проти них висунуто звинувачення у

вчиненні семи умисних вбивств, п'яти збройних нападів на громадян, двох викрадень людей, а також інших небезпечних злочинів. Усіх фігурантів із матеріалами кримінальної справи ознайомлено, і її передано до суду.

Ганна ПЕТРОВСЬКА.
Мінськ.

Середньовічна жорстокість

Як повідомила іранська газета «Entekhab», у тегеранській в'язниці жінку було до смерті забито камінням за перелюб. Коханця 32-річної Маріам Айюбі, який вбив її чоловіка та спалив труп, засуджено до повішення.

Забивання злочинців камінням — покарання дуже рідке для Ірану. За законом убивць чекає шибениця. Однак за кілька останніх місяців зафіксовано три випадки забиття камінням. Перед тим, як виконати вирок, чоловіків закопують у землю по пояс, а жінок — по шию (аби випадково не влучити їм каменем у груди).

«Подвійна» проблема

Експерти в області дітонародження попереджують, що кількість близнюків і трійнь, яка зростає, може створити серйозні проблеми для країн, що розвиваються. Нові методи у штучному заплідненні призвели до того, що одночасне народження трьох і більше дітей збільшилося з 1980 до 1997 року в три з половиною рази. Вчені стверджують, що близнята і трійнята часто з'являються на світ недоношеними, недостатньо важать і отримують родові травми. Їх народження погрожує проблемами зі здоров'ям і матерям. Як повідомляє Бі-бі-сі, в деяких країнах влада встановлює обмеження на кількість операцій зі штучного запліднення.

Фальшива тривога

Учора в Вашингтоні було евакуйовано працівників Білого дому. Спеціально натренований собака «зробив стійку» на легковий автомобіль, що стояв всередині огорожі резиденції президента США. Після обстеження підозрілого автомобіля секретна служба дала «відбій» тривоги. Одними з перших Білий дім залишили радник президента США з національної безпеки Кондоліза Райс і прес-секретар Білого дому Арі Флейшер.

Саддам піде у відставку?

Президент Іраку Саддам Хусейн готовий подати у відставку. За інформацією арабських СМІ, вже у вересні президент Іраку може добровільно залишити посаду і передати повноваження своєму молодшому синові Кусаяу.

Анекдоти стають бувальщиною

Пам'ятаєте старий анекдот про молоко як найліпший засіб від СНІДу? Приймати його треба було не до і не після, а замість...

Президент Кенії закликав громадян утриматися від занять коханням хоча б на два роки. На думку Даніеля арап Мої, це стало б найкращим засобом приборкання епідемії СНІДу, що стала для країни справжнім лихом. Річ у тім, що інші запобіжні методи — надто дороге задоволення для бідної африканської країни.

Свято, затьмарене скандалом



Сьогодні національне свято Франції — День взяття Бастилії. А напередодні дочку президента Франції допитували в суді у зв'язку з обвинуваченнями в корупції, висунутими на адресу її батька...

Торік Бастилію «брали» всією Європою. Тоді цю подію у Франції вперше відзначали під державними прапорами країн — членів ЄС: військовики з усієї Європи

приєдналися до французів під час ходи Єлисейськими полями. Парад приймав президент Франції Жак Ширак у супроводі Національної гвардії, створеної ще Наполеоном.

Яким буде нинішнє свято? Для Жака Ширака напевно не таким само веселим і безхмарним.

У Франції кажуть, що для Жака Ширака настали чорні дні. 38-річна Клод Ширак — донька президента — дала перші свідчення судовій колегії у середу. Протягом години її допитували троє суддів. Головну увагу вони приділили двом поїздкам, в яких вона супроводжувала батька, — до роному перельоту до Нью-Йорка на «Конкорді» 1993 року, а також подорожі до Кенії. Це лише дві з двадцяти скандальних поїздок, які здійснив Жак Ширак разом із родиною з 1992 по 1994 рік, перебуваючи на посаді мера Парижа. Річ у тім, що всі витрати, а вони становили 310 тис. доларів, Жак Ширак сплачував готівкою. А за французькими

законами такі суми держслужбовці зобов'язані сплачувати лише чеками та кредитною картою.

На допиті донька президента підтвердила, що справді літала з батьком до Америки, але не відпочивати, а з робочим візитом. Пані Ширак заявила, що не знає, звідки батько брав готівку. Президент Ширак цілковито заперечує свою вину і відмовляється відповідати на запитання суддів, посилаючися на президентську недоторканність. А зайняти таку позицію йому, за чутками, порадила саме дочка, яка працює особистим радником президента з іміджу та зв'язків із пресою (так і напрошується порівняння з дочкою Єльцина — Тетяною Дьяченко). Але її план, схоже, не спрацював. Вперта мовчанка президента насторожила пересічних французів, розізлила суддів і надихнула опозицію.

Щоб розговорити пана Ширака, прокурор Парижа Жан-П'єр Динтиляк оголосив, що конституційна недоторканність президента не забороняє його допитувати, якщо його викличуть як «додаткового свідка».

Водночас фінансова поліція почала допитувати усіх поспіль помічників Жака Ширака. У слідчих, окрім доньки президента, уже побували його радник Моріс Ульріх, секретарка і три помічники, котрі працювали з Жаком Шираком, коли він був мером Парижа.

Тепер французи чекають, чи постануть перед слідчими дружина Бернадett та його близькі друзі Жан-Клод Ломон та Моріс Фулятьєр, яких в судових колах називають ключовими учасниками скандалу. Всі вони разом з президентом та його донькою подорожували на ту саму готівку, походження якої намагається з'ясувати суд.

Раніше судді планували викликати дружину та доньку президента лише 18 липня. Але в середу розслідування раптово активізувалося. У відповідь на це, за повідомленням газети «Le Monde», джерела в Єлисейському палаці заявили, що нині виклик Бернадett Ширак до суду буде розцінено як «оголошення війни».

Французькі газети в один голос стверджують, що нав-

ряд чи можна знайти більш несприятливий час для початку розслідування. Тепер п'ята республіка готується до майбутніх президентських виборів, що пройдуть наступного року.

Очевидно, Жаку Шираку дуже не хочеться, щоб його близькі мали розмову із суддями. Він має намір викласти свою позицію в сьогоднішньому зверненні у зв'язку з національним святом. Якщо пан Ширак зуміє виправдатися, він отримає добрі шанси зберегти президентське крісло і обійти свого головного суперника на наступних виборах — нинішнього прем'єра, соціаліста Ліонеля Жоспена. Тому соціалісти й намагаються завдати попереджувального удару — максимально дискредитувати президента, не чекаючи ефектного звернення до нації.

Яна СТАДІЛЬНА.



Історична довідка «ГУ»
Під час французької революції 1789 року Бастилію було взято штурмом. Цей факт відбито у багатьох підручниках історії. Однак жодного штурму Бастилії не було. 1789-го Бастилія вже давно не була «пوخмурою в'язницею», скоріше — символом неволі. Її охороняло всього кілька солдатів-інвалідів, котрі погодилися мирно здати Бастилію, вони склали зброю і відчинили ворота. «Революційний» натовп увірвався до фортеці, нападники вбили всіх захисників і зайнялися мардерством.

Фото АП.

Образився

Кіт Туоті ледь не розшматував свого господаря. Він напав на 81-річного канадця, коли той купав під душем папугу у випадково бризнув у kota цівкою води. Лише дружина змогла відірвати кота, що вчепився в старого. На крики приїхали дві патрульні машини і «швидка» — думали, когось убивають. Потерпілий втратив півлітра крові й досі не розуміє, чому кіт був проти купання пташки.

Безпритульний Армані

Один із найвідоміших модельєрів світу, Джорджіо Армані, ледь не став безпритульним. На першому поверсі модного дому Армані спалахнула пожежа. Сам модельєр мешкає у пентхаузі в тому само будинку і практично перший прибіг на місце пригоди. Пожежники досить швидко локалізували, а потім і загасили пожежу. За попередніми даними, причиною займання було коротке замикання. Внаслідок цього постраждав перший поверх: там розташовані офіси і демонстраційний зал дому.

Розкрито таємницю фараонів?

Єгиптолог-аматор із США Морін Клеммонс вважає, що їй пощастило підняти завісу таємничості над однією з найдавніших загадок людства. Йдеться про споруджену уславленого комплексу пірамід у Гізі. Якби вона просто так вважала, то заклопотане власними проблемами людство стегнуло б плечима й рушило далі, бо чи ж мало хто що вважає. Однак нещодавно сорокачотирирічна Клеммонс представила переконливі докази своєї правоти, піднявши за допомогою десятиметрового повітряного змія тритонний обеліск, який стояв бозна-скільки часу на північ від Лос-Анджелесу в пустелі Мохаве...

Все почалося, стверджує Клеммонс, 1997 року, коли вона прочитала про те, як раби Стародавнього Єгипту споруджували піраміди, витягаючи один на один камінні блоки вагою щонайменше дві тонни. Стаття в популярному часописі, а надто ілюстрації, справляли сильне враження. «Я дивилася на тих хлопців, — каже Клеммонс, — як вони, стікаючи потом, штовхали, тягли, волокли величезні камінні брили то піском, то похилою площиною, і помітила, що в них вочевидь нічого не вийде. І тоді мені спало на думку, що має бути якийсь інший спосіб».

У Каліфорнійському технологічному інституті невгамовна леді згуртувала команду однодумців і, витративши понад 30 тисяч доларів, розпочала експерименти. Для початку вона

взяла звичайного дитячого повітряного змія і 30-сантиметровий іграшковий обеліск, потім почала збільшувати розміри й вагу... Зрештою в пустелі Мохаве з'явилася дивовижна споруда з нейлонових тросів і блоків, що закінчувалася з одного боку чи то змієм, чи то десятиметровим барвистим розмальованим парашутом, а з другого — тритонним шматком граніту. І з четвертої спроби ця брила на кілька секунд «здійнялася» над землею. Дуже невисоко, як той крокодил з анекдоту. Але це дало змогу протягти її над вкритим травою піском на чималеньку відстань. Клеммонс та дванадцятьох її помічників захоплено загорлали. Після перемоги Морі Геріб, фахівець з аеронавтики, виконавши всі обчислення, зізнався, що попередніх вельми скептично ставився до

цієї вигадки. «Математично все вийшло, — каже він, — але якось не йняв віри, що насправді таке можливо».

Морін не шкодує про втрату тридцяти тисяч. Після вдалої спроби в Каліфорнії вона має намір зробити ще більш вражаючу спробу в Єгипті, піднявши у повітря 8-тонний камінний куб. Фахівці-єгиптологи ставляться до її експериментів переважно з неприхованим скепсисом — немає жодного свідчення про те, кажуть вони, що єгиптянам були відомі повітряні змії. А отже, нема чого й вигадувати зайві клопоти. Треба шукати розгадку, ну, скажімо, у непосильній праці рабів, у важелях, насипах — загалом десь там, а літаючи камені — то неприпустима для серйозної науки екзотика. З фахівцями сперечатися важко. Либонь, їм можна було б довіритися і в цьому питанні. Єдине, що заважає, — приклад уславленого Тура Хейердала, який експериментальним шляхом спростував твердження тих-таки кабінетних профі щодо неможливості переплисти Атлантику на папірусному човні.

Олег ДЕНИСОВ.



Надзвичайна ситуація

Сплячка, розкачка та начальницька скачка

П'ятачок перед столичним Головноштампом недаремно вважають нещасливим місцем. У 1989 році, коли завалилися колонади та балкон, загинуло більше десяти осіб. І ось позавчора близько першої години дня тут при проведенні земляних робіт раптово зрушилася 60-тонна залізобетонна плита, на якій раніше стояв пам'ятник Архістратигу Михайлу.

Один з робітників, які працювали поблизу, відбувся легким переляком. Іншого витягли рятувальники МНС.

Столичний голова Олександр Омельченко, котрий прибув на місце події, від коментарів відмовився. А за словами прокурора Києва Юрія Гайсинського, одразу після нещастя було проведено перекличку робочих, яка показала, що всі на місці. Хоча під завалом хтось міг опинитися випадково.

Р. С. На момент підписання цього числа газети роботи на майдані Незалежності тривали. Спроба підняти залишки глиби (після роздроблення плити) виявилася невдалою.



Фотофакт

На грибоварні у Верховині Івано-Франківської області розпочався сезон переробки.

На знімку: школярки Галя Івасик, Світлана Шкрибляк і Оксана Кибчук задоволені — і робота приємна, і платять за дари лісів чимало.

Фото Володимира ПЕСЛЯКА (Укрінформ).



Врожай-2001

Дисципліна проти негоди

Президент України Леонід Кучма привітав хліборобів Одеської області зі збором першого мільйона тонн зерна нового врожаю.

«Складним погодним умовам, економічним негараздам ви змогли протиставити свою волю, майстерність, високу технологічну дисципліну. Похід на великий хліб 2001 року став спільною кривною справою трудівників одеських сіл, і в цьому запорука ваших нових здобутків, щедрої віддачі причорноморським ланів», — йдеться в привітанні.

Усього в країні з початку жнив намолочено більш як три мільйони тонн зернових — близько 10 відсотків прогнозованого валу.

Газівники об'єдналися у спілку

Хоч як дивно, але в Україні, яка є одним з найбільших світових споживачів та транзиторів природного газу, досі не було структури, що опікувалася б майбутнім цієї галузі. Отож нашу країну не було представлено у Всесвітньому газовому союзі, який об'єднує газові спілки 62 країн, що оперують 90 відсотками світового газового ринку.

Минулого тижня зроблено перший крок до виправлення цієї ситуації — створено Національну газову спілку України. Її президентом обрали голову правління НАК «Нафтогаз України» Вадима Копилова, генеральним секретарем — голову підкомітету з питань газової промисловості Комітету ВР з питань паливно-енергетичного комплексу Івана Діяка.

У розмові з нашим кореспондентом Іван Діак зазначив, що спілка відстоюватиме інтереси газової галузі перед урядом та Президентом, розроблятиме стратегію її розвитку, братиме участь у законотворчій роботі, докладатиме зусиль для відновлення репутації України як провідної транзитної держави, яку (репутацію) останнім часом було серйозно підірвано численними повідомленнями про будівництво обхідних газотранспортних шляхів.

Словом, спілка робитиме все, щоб Україна посіла гідне місце у світовій газовій ієрархії.

Сергій ЛАВРЕНЮК.

Який мільярд ближче до бюджету?



Борги

Застосувавши нову методологію обліку, Міністерство фінансів повідомило, що за 5 місяців цього року прямий державний борг зменшився на 209, а умовний — на 350 мільйонів доларів.

Отже, не враховуючи зобов'язань перед МВФ, Паризьким клубом кредиторів, іншими міжнародними фінансовими організаціями та усіма, хто одержав урядові гарантії, прямий борг Україні наприкінці травня становив 11,61 мільярда доларів, або за курсом — 62,89 мільярда гривень.

2 мільярди доларів — так званий умовний борг. Нова методологія обрахунку (поділ держборгу на прямий і умовний) полегшує Мінфіну послідовне заміщення зовнішніх боргів внутрішніми (за цей час вони зросли на 129 мільйонів гривень). Але попри всю прогресивність цієї методології, грошей на обслуговування держборгу не вистачає. А успішне завершення бюджетного року, як і раніше, залежить від ефективної курсової політики на валютному ринку. Нагадаю, що перед урядом цього року обжекет ставити двоседине завдання: обмежитися малою кров'ю і досягти безпрецедентного скорочення зовнішнього боргу більш як на 3 мільярди доларів.

За таких обставин форсувати зміцнення гривні й надалі, здешевлюючи не лише боргові зобов'язання, а й критичний та технологічний імпорт, як то кажуть, і Сам велів. До речі, на

початку місяця не хто інший, як голова Ради НБУ Анатолій Гальчинський, зазначав, що не бачить перешкоди для ревальвації гривні до рівня 4—4,5 гривні за долар. Експортери закидали країну валютною виручкою, валютні резерви Нацбанку вже сягають двох мільярдів доларів і він є незаперечним господарем на міжбанківському ринку...

Але таку ідею одразу покритикував головний податківцеві країни Микола Азаров. На його думку, це може призвести до скорочення бюджетних надходжень на добрий мільярд гривень.

І то правда: свій мільярд ближче до тіла, а чужий мільярд — кредиторський — можна й реструктуризувати.

Сергій ВЛАД.

Одними з перших у столиці ранок кожного дня зустрічають 6300 двірників

Людина з мітлою



Ранковий репортаж

Розкішні козацькі вуса, густа борода, майже сивий чуб і... мітла в руках.

— Юро, чи це ти?

— А що, дуже змінився? Пам'ятаю його молодого, вишколеного, в шикарному костюмі та при галстусі, як-не-як головний інженер заводу.

— Тепер будь-яка робота в пошані. А для мене... Сам міркую — завод закрився, сім'я не склалася, жити нема де, а тут, окрім зарплати, ще й квартиру дають. Я задоволений.

Городяни звикли до шуму мітли по асфальту — вона багатьох будить.

— Робітники з комплексного прибирання та утримання домоволодінь (таку офіційну назву має професія двірника) нам завжди потрібні, — каже начальник столичного ЖЕКу №404 Павло Петрунюк. — Лише в нашому ЖЕКу 140 багатоповерхових і 789 приватних будинків обслуговують 79 двірників, а має бути 142.

Ранок людини з мітлою починається о шостій ранку, а буває й раніше. До восьмої він має прибрати територію, що за ним закріплено (за нормами — 2,8 тисячі квадратних метрів),

впорядкувати сміттєзбиральники і вже о дев'ятій бути на плануванні в ЖЕКу. До цього часу майстер технічної ділянки встигає обійти і перевірити, наскільки якісно виконано роботу. В обліковому журналі він ставить двірникові оцінку за п'ятибальною системою. Заробітний плати сплачують з огляду на якість праці. Двірник втрачає 40 відсотків, якщо його оцінка нижча за 3,1.

На плануванні кожен отримує завдання на день. Обов'язків вистачає, адже добрий двірник — господар будинку. Хоча, якщо чесно, мешканці будинку його праці майже не помічають. Але варто йому хоча б на

один день не вийти на роботу...

Сімдесят відсотків двірників — жінки. Середній вік — сорок років. Маючи навіть престижну вищу освіту, або, як мій знайомий Юра, добру посаду, люди віддають десять років життя неprestижній на сьогоднішній розсуд професії, щоб отримати квартиру. Багато хто з них за цей час втрачає кваліфікацію, звикає й... залишається.

— Таких у ЖЕКу — половина, надійних, перевірених часом, на яких можна покластися. До речі, зарплата двірника сьогодні — 190—400 гривень, сплачується регулярно.

Дмитро БОНДАР.



Новини регіону: Крим

Першим віджнивував... санаторій

Найпершим у Криму завершив збирання хліба євпаторійський дитячий санаторно-оздоровчий центр «Маяк».

З орендованих в Сакському районі кількох сотень гектарів землі курортні хлібороби зібрали більш як 700 тонн насіннєвої пшениці й завезли на спеціально відведений для них майданчик на євпаторійському елеваторі.

Начальник центру Олександр Кравченко каже, що частина нового врожаю піде на реалізацію, дешиця — на насіння, а решта — в обмін на продовольче зерно для оздоровниці, де нині відпочиває зусюди понад півтори тисячі дітей і дорослих.

Відродили завод

Відновив роботу колишній міжколгоспний, а нині ЗАТ «Керченський склокомбінат».

Реконструкція підприємства стала найбільшим інвестиційним проектом Східного Криму за останні 10 років. Завдяки капіталу Київського торговельного дому «Укрбіомедскло» практично збудували нове підприємство у старих стінах.

Така ось гра

«Херсонеські ігри». Міжнародний фестиваль з такою назвою відкрився в Севастополі театралізованою ходою його 800 учасників із 17 театрів далекого і близького зарубіжжя.

Під гаслом «Театр: із віку у вік» покажуть спектаклі на п'яти сценічних майданчиках. Глядачі побачать постановки і під відкритим небом біля легендарної башти Зенона на території Херсонеського заповідника, де актори грали ще в V столітті до нашої ери.

На переможців чекають два гран-прі за кращі роботи на малій і великій сцені та призи за кращу режисуру, чоловічі й жіночі ролі і спеціальний приз журі, а також подарунки від найзаможніших севастопольців.

Автопробігом по бездоріжжю

У Криму фінішував III Всеукраїнський журналістський автопробіг. Він проходив під гаслом «Дорога в Крим: проблеми та перспективи». Мета заходу — вивчення стану доріг, пропаганда безпеки руху та відпочинку в Криму. В автопробігу взяли участь екіпажі з 8 регіонів країни. На завершальному віттинку до акції приєднався екіпаж від Херсонщини у складі власного кореспондента «ГУ» Алли Брусилової та херсонського фотожурналіста Ігоря Альперта, повідомляє наш власний кореспондент Віктор ХОМЕНКО.

■ Фотофакт

Стараннями мариупольських митників, які попередили чимало порушень, з початку цього року до держбюджету надійшло понад 23 мільйони гривень.

На знімку: старший інспектор Мариупольської митниці Петро Орляхін і прапорщик-прикордонник Віктор Сиротин оглядають іноземне судно.

Фото Бориса ДЕМБИЦЬКОГО (Укрінформ).



5 сентября 2001 года в актовом зале по адресу: г. Донецк-59, ул. Элеваторная, 113, состоится внеочередное собрание акционеров ЗАО Донецкие механические мастерские «Элеваторзернопром».

Повестка дня:

1. Об изменении наименования предприятия.
2. О внесении изменений в учредительные документы.
3. Об освобождении от должности директора предприятия.
4. О выборах директора предприятия.
5. Разное.

Регистрация акционеров будет проводиться 5 сентября 2001 года с 8-00 до 9-00 в фойе актового зала. При себе иметь документ, удостоверяющий личность. За справками обращаться по телефону 382-81-10.

Правление ЗАО ДММ «Элеваторзернопром».

До Чортового мосту



Земляк-відчайдуха викручував кермо свого джипа, а ми з острахом відводили погляди від краю альпійського серпантину — ще метр і... На черговому карколомному повороті він хвальковито кинув: «Головне — зберегти швидкість!...» «А нас?!» — це прохання пролунало якось тихо і невпевнено, всі у машині розсміялися. Далі ця тема почала розвиватися так само бурхливо, як і оті гірські потічки, що раз у раз виникали перед очима.

— Добродію, — це до нашого керманича, — а ви бува не родич у якомусь коліні генералісимусу Олександрові Васильовичу Суворову? Той також під час Швейцарського походу сповідував три принципи: окомір, швидкість і натиск.

Дух великого полководця витав поруч невинно: ми піднімалися в Альпи все вище і вище — до Чортового мосту (на фото). Місця, яке прокляли французи і славили росіяни. На величних, похмурих скелях напис: «Доблестнымъ сподвижникамъ фельдмаршала графа Суворова Рымникскаго князя Италийскаго, погибшимъ при переходе черезъ Альпы в 1799 г.». І оте сакраментальне «А нас?!» вирішувалося, подекують, тоді надзвичайно просто. Мертві тіла росіян, французів слугували мостом, по якому переправлялися через крижану вирву ще живі чудо-богатирі. Коли стоїш на краєчку прірви і уявляєш цю картину — мурашки по тілу. І враз — на другому боці річки, на стрімкій скелі, наче чотири комахи — скелелази. Вони, як на мене — чимось стурбовані, надзвичайно хутко спускалися донизу.

(Закінчення на 12-й стор.).

Віталій СУДДЯ.
Фото автора.



Хочу до моря!



Літній відпочинок

1. До оздоровниць їздять за здоров'ям

Першими, кого я зустрів на території санаторію імені Горького, що на 14-й станції Великого Фонтану в Одесі, було подружжя Белінських — Леонід та Галина зі своїм 8-річним сином Павлушкою. Приїхали вони сюди з Ямполья Вінницької області. Кілька років тому вже відпочивали в одеському пансіонаті «Чорне море», а тепер ось —тут.

— І чому обрали саме цю оздоровницю?

— Хлопці мої потребують не просто відпочинку, передусім — зміцнення здоров'я. Бо чорнобильці, — каже Галина Миколаївна. — Леонід — лікар-відатор, а Павлуша — його син. Їм і путівки видали безплатно. Якби всім трьом довелося купувати їх за гроші, то навряд чи спромоглися б на таке.

Глава сім'ї працює слюсарем у газовому господарстві райцентру, його дружина — методист дитсадка. Зарплати в обох, звісно, невисокі, на оплату путівки для Галини Миколаївни відкладала гроші не один місяць: 825 гривень — сума для них чимала. А ще сотню-другу потрібно на дорогу, на екскурсії, відвідини театрів і музеїв — як, перебуваючи в Одесі 21 день, без цього обійтися? Ні, на харч не тратають майже нічого, хіба що на морозиво та воду, адже годують в санаторії добре й різноманітно, в меню постійно є фрукти та овочі. Особливо задоволене подружжя медичним обслуговуванням, заради якого й обрали саме санаторій імені Горького. Лікарі та медсестри уважні, турботливі: після ретельного обслідування й призначення курсу лікування постійно тримають, так би мовити, руку на твоєму пульсі, якщо й забудеш про щось, то нагадають про призначені процедури, сліdkують, як вони впливають на стан здоров'я.

— Наша оздоровниця, — розповідає головний лікар санаторію імені Горького кандидат медичних наук Анатолій Полулях, — має повноцінну лікувально-оздоровчу базу, сучасне медичне обладнання для лікування людей із захворюванням органів травлення, кровообігу, на цукровий діабет, на базі санаторію працює гастроентерологічна клініка НДІ курортології. Вельми ефективні застосування місцевих мінеральних вод, грязелікування. Позитивно впливає на оздоровлення людей і вдале розташування санаторію — в розкішному парку, що спускається до піщаного пляжу й моря.

Необхідний коментар кореспондента

Можна, напевне, казати про унікальність Одеського курортного району загалом: тепле море з доволі солідною тривалістю купального сезону, цілющі грязі та ропи лиманів, широкий набір місцевих мінеральних лікувальних вод, поєднання морського,



лиманного й степового повітря, що обумовлює м'який клімат. В області є понад 600 установ, де можна оздоровитися й відпочити. Серед них — 26 санаторіїв та 28 профілакторіїв і пансіонатів, що мають сучасне обладнання й відповідні кадри, тісно співпрацюють з відомими медичними центрами й спільно з ними надають широкий спектр лікувально-оздоровчих послуг на доволі високому рівні. Це не може не зацікавити потенційних клієнтів.

Нещодавно дізнався, приміром, про таку новину: Одеському морському порту надійшла пропозиція однієї з італійських туристичних фірм про розміщення на відпочинок в його оздоровчому комплексі «Чабанка», відкритому рік тому, 150 зарубіжних туристів. Іноземців, відомо, абищо не влаштує, представники фірми попередньо спеціально приїздили до Одеси, аби познайомитися з «Чабанкою». Враження на них вона справила якнайкраще. Кімнати в корпусах і окремі котеджі обладнані найсучаснішими меблями, побутовими приладами й аудіо-, відеотехнікою, камінами й саунами. Хочеш — купайся в басейні, що поряд, а хочеш — в близькому морі, пляж якого на доволі солідній відстані від промислових зон. До послуг відпочиваючих — чудова концертна зала, де постійно виступають відомі виконавці. Найсучасніше обладнання має туєшнія поліклініка, де працюють досвідчені лікарі й медсестри. Оплата відпочинку й лікування в «Чабанці» диференційована, проте і за найнижчою шкалою порівняно «крута». Портовиків, що користуються пільгами, платять за добу по 56 гривень, всі інші —не менш як по 99. Є номери, що «тягнуть» і на 277, й навіть на 616 гривень за добу...

Отож «Чабанка», зрозуміло, далеко не для всіх. А які ціни в інших, масових, а не елітних, так би мовити, оздоровницях? Вартість путівок на 21—24 дні (проживання, харчування й лікування загалом) коливається, зазвичай, від 800 до 1200 гривень, залежно від пропонованого комфорту. Умови, зрозуміло, скромніші, аніж у «Чабан-

ці, проте рівнем медичного обслуговування у більшості випадків вони й навряд чи поступаються. То чому ж, питається, навіть у таких відомих, авторитетних колись на весь Союз санаторіях, як «Куяльник», «Лермонтовський», той-таки імені Горького, низці інших навіть літньої пори далеко не всі номери заповнені? Чому за останні роки принаймні разів у шість скоротився загалом по регіону контингент тих, хто оздоровлюється в закладах санаторного типу?

Генеральний директор Одеського дочірнього підприємства ЗАТ «Укрпрофоздоровниця» заслужений лікар України Костянтин Жила головні причини цього вбачає в труднощах соціально-економічного розвитку країни, низькій платоспроможності населення. В тому, що дедалі менше коштів виділяється на курортне лікування за рахунок соціального страхування, а страхова медицина залишається, по суті, в зародковому стані.

То, може, враховуючи ситуацію, варто знизити вартість путівок до крайньої можливої межі, аби хоча б щось маючи, не втратити все. Адже більшість курортних установ уже нині перейшла на сезонну — літню — роботу, а деякі, не маючи пацієнтів, навіть позакривалися. Фахівці, проте, кажуть: вже й так працюємо на грані банкрутства, тримаємося великою мірою на усвідомленні того, що людей усе-таки треба оздоровлювати...

Втім, якщо когось не влаштовує весь пропонований в санаторіях та інших оздоровницях комплекс послуг (проживання, харчування й лікування), то він може придбати лише курсівку на лікування — вона обійдеться не дорожче 70 гривень за таким самим рівнем обслуговування. А як і того йому не потрібно? Людина просто хоче тиждень-другий вхопити сонця й моря, оселившись на якійсь там базі відпочинку чи на приватній квартирі й харчуючись, приміром з Привозу. Саме так багато хто й робить. Та чи має з того зиск? Про це — в наступному матеріалі.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

Фото Олекси ВАЩЕНКА.



Домашній адвокат

Міняти паспорт — клопітно і недешево

У сільраді мене примушують обміняти паспорт на новий, відмовляючись посвідчувати заповіт. Чи обов'язково його обмінювати, зважаючи на мій похилий вік?

Михайло ЗАВАРОВ.

Хмельницька область.

Кінцевого терміну обміну паспортів старого зразка колишнього СРСР на паспорти України на сьогодні не встановлено, і відповідно до Постанови Кабінету Міністрів України від 31 грудня 1993 року паспорти старого зразка колишнього СРСР, до яких органами внутрішніх справ у встановленому порядку внесено запис «Україна», чинні до обміну їх на паспорти України. Виходячи з цього, відмова будь-яких органів у вчиненні дій на цій підставі є неправомірною і може бути оскаржена.

Крім цього, розуміючи матеріальні та інші труднощі громадян похилого віку, Міністерством внутрішніх справ надіслано вказівку керівникам паспортних підрозділів на місцях, в якій містяться зобов'язання не включати цих осіб у графіки чергового документування паспортом громадянина України, а також щодо уважного ставлення до осіб похилого віку під час заміни паспортів —враховувати при цьому їх фізичний стан та фінансові обставини.

СУСПІЛЬСТВО



У номер

■ Волинь

На цвинтарі будуть нові стели

Майже 20 тисяч гривень виділила держадміністрація Луцька на відбудову понищених вандалами надмогильних пам'ятників міського кладовища.

Два місяці тому банда злочинців уночі понищила майже 300 надгробків. Загальна сума збитків сягнула 300 тисяч гривень (у середньому кожен пам'ятник коштував від однієї до трьох тисяч гривень). Міська держадміністрація пообіцяла допомогти лише городянам з невеликими доходами, повідомляє наш власний кореспондент Роман ЖИЖАРА.

■ Чернівці

Не пропаде карпатська бджола

Віднині власники буковинських пасік матимуть цілий ряд місцевих пільг. Їм надаватимуться в оренду земельні угіддя, де вирощуватимуться медоносні культури. На базі колишньої бджолоконтори створено акціонерне товариство «Нектар», що забезпечуватиме бджолярів відповідним зняряддям та матеріалами.

В останні роки буковинське бджільництво почало занепадати. З 25 тисяч бджолосімей, наявних в агроформуваннях, залишилося неповних 8 тисяч. Наполовину скоротилося виробництво меду. Збанкрутувала обласна бджолоконтора, яка опікувалася пасічниками.

Про це йшлося на минулій сесії Чернівецької обласної ради, на якій була прийнята довгострокова програма реанімації бджільницької галузі, повідомляє наш власний кореспондент Василь БАБУХ.



Оголошення

Ликвидатор КАП «Очеретинский завод стройматериалов»

проводит конкурс по продаже целостно-имущественного комплекса КАП «Очеретинский завод стройматериалов» (постановление Арбитражного суда Донецкой области по делу № 5/183 Б от 12.03.2001 г.

Месторасположение имущества: Донецкая область, Ясиноватский район, пос. Керамик, ул. Пролетарская, 21.

Род деятельности: производство кирпича.

Время и место ознакомления с имуществом: с 8.00 до 13.00 в будние дни по указаному месторасположению имущества.

Начальная цена продажи: 312098 грн. 36 коп.

Способ оплаты: 10% от начальной цены продажи объекта при подаче заявления на приобретение имущества участники вносят на р/с 26000317601 в КФ АБ «Энергобанк», г. Курахово, МФО 335441, ОКПО 25330551, а также вносят 17 грн. биржевого сбора. Оставшаяся часть средств вносится победителем в 3-х дневный срок со дня подведения итогов конкурса.

Конечный срок для принятия заявлений 8 августа.

Конкурс состоится: 14 августа 2001 г. в 12.00 по адресу: г. Донецк, ул. Университетская, 83а, к.215.

Заявления об участии в конкурсе принимаются по адресу: г. Донецк, ул. Артема, 114, 5-й корпус ДОНУГИ, «Биржа Кальмиусская», к. 225.

Тел. для справок: 345-14-08; 55-32-33.

Арбітражним судом Харківської обл.(61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держспром, 8-й під.) порушено справу № Б-7123/2-31 про банкрутство приватного підприємства фірми «Колос» (61100, м. Харків, вул. Танкопія, 33), код 23915668, р/р 26007301117 в ХОУ Ощадбанку, МФО 351823. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Чекштуріну Тетяну Миколаївну (ліц. № 202 від 15.11.2000 р.). Заяви кредиторів і можливих санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Мале підприємство рекламно-інформаційне агентство «Стіпус» код 23165413, яке знаходиться за адресою: пр. Перемоги, 19, тел. 477-80-80 повідомляє про свою ліквідацію згідно протоколу № 14 від 14 травня 2001 р. зареєстрованою в Радянській державній адміністрації, податковий номер 231654126129 св 38401059.

Арбітражним судом Львівської області (79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушено справу № 2/1669-21/447 про визнання банкрутом Державного підприємства житлово-експлуатаційну контору ТБО «Львівбуд» (79037, м. Львів, вул. Зелена, 107, р/р 26009301365529 в Залізничному відділенні ПІБ м. Львів, МФО 325105, ЗКПО 01275727).

Розпорядником майна призначено Регіональне відділення ФДМУ у Львівській області.

Письмові звернення щодо майнових вимог та умов санації необхідно подати до арбітражного суду не пізніше одного місяця з дня опублікування даного оголошення.

Суспільство

На шляху перетворень

Завтра —
День металурга

(Початок на 1-й стор.).

ГМК України — провідна галузь економіки, яка забезпечує понад 25 % товарного виробництва, близько 47 % валютних надходжень від експорту. Комплекс об'єднує майже 300 підприємств, у тому числі 14 металургійних, 7 трубних, 10 з виробництва металовиробів, 17 коксохімічних підприємств, 17 з виробництва вогнетривів, 26 гірничорудних, 3 феросплавних, 20 підприємств кольорової металургії, 35 — вторинної чорної і кольорової металургії, а також 33 науково-дослідні і проектно-конструкторські організації. У галузі зайнято понад 500 тисяч робітників та службовців.



Складна дія багатьох чинників на шляху ринкових перетворень економіки України протягом 1990—2000 рр. мала наслідком істотною коливання у виробничому та фінансово-економічному стані підприємств ГМК. Українською металургією у 1990 р. було вироблено 45 млн. т чавуну, 50 млн. т сталі та 38,5 млн. т готового прокату. Найбільш руйнівні негативні зміни мали місце протягом 1991—1994 рр., коли виробництво металургійної продукції зменшилося більш як удвічі і становило у порівнянні з 1990 р.: з видобутку залізної руди — 49 %, з виробництва чавуну — 44,5 %, сталі — 46,6 %, прокату — 43,8 %. 1995—1999 роки характеризуються як період відносної стабілізації виробничих показників. За підсумками 1999 р. виробництво чавуну становило 21,8 млн. т, сталі — 27 млн. т і готового прокату — 19,2 млн. т. Але до 1999 р. фінансово-економічний стан підприємств невпинно погіршувався через незбалансованість цін на сировину, енергосії, транспортні та інші послуги з цінами на готову продукцію на світовому ринку. Рентабельність продукції в 1998 р. становила 1,7 % — 2,2 % проти 40,6 % у 1992 р.

Нині використання виробничих потужностей в Україні наближається до рівня розвинених країн, в яких цей показник становить 70—80 %. Приведення у відповідність вітчизняних виробничих потужностей і обсягів виробництва здійснювалося шляхом ринкових перетворень, без особливого регулювання з боку держави. І хоча цей шлях тривалий і з точки зору економічної теорії неефективний, іншого виходу з кризи українські підприємства не мали. Рекомендації закордонних експертів, у тому числі і працюючих за проектом TESIS, про потребу прискорення процесу виводу з експлуатації зайвих потужностей завжди пов'язані з необхідністю рішення цілого комплексу соціальних проблем. З огляду на те, що держава і місцеві органи влади з різних причин, у тому числі і об'єктивних, не могли брати участь у розв'язанні соціальних проблем під час реструктуризації галузі, підприємства повинні були вирішувати їх самостійно.

Зберігши на першому етапі основний обсяг виробничих потужностей і середньосполичну чисельність працюючих, металургійні підприємства були позбавлені соціальних проблем, характерних для інших галузей. Не підтвердилися побоювання, що зайва чисельність працюючих істотно позначиться на собівартості продукції. За мірками ЄС, де чисельність персоналу в чорній металургії на тонну виробленої продукції менше нашої вдвічі, а заробітна плата вища у 15 разів, відносний надлишок робочої сили на українських підприємствах практично не позначився на конкурентоспроможності металопродукції.

Вагомий внесок підприємств ГМК України у розвиток економіки країни, з одного боку, дає змогу оптимістично оцінювати стан справ у галузі, з другого — свідчить про гіпертрофоване її становище у порівнянні з іншими галузями.

Як відомо, у гармонійно розвинених промислових країнах (у тому числі з розвиненою металургією) обсяг випуску продукції машинобудування завжди більший, ніж металургійної. Металургія в цих країнах працює насамперед на задоволення потреб галузей власної економіки, підтримуючи всі сфери і галузі народного господарства. Навіть у такій орієнтованій на експорт країні, як Японія, експорт металопрокату не перевищує 15 % його виробництва.

Зовсім по-іншому розвивалася галузева структура виробництва в економіці України. Якщо в 1990 р. обсяг товарної продукції машинобудування більш як у 2,5 рази перевищував обсяг товарної продукції підприємств металургії, то нині частка металургії у загальному обсязі виробництва промислової продукції України становить 27 %, а в машинобудуванні — усього 9 %. Протягом останніх п'яти років ця диспропорція тільки збільшувалася, що свідчить про глибоку економічну кризу передовсім у машинобудуванні.

В умовах перехідної економіки Україна змушена експортувати значні обсяги чорних металів. Наприклад, у 2000 р. частка поставок на експорт в

обсязі випуску становила: із залізорудної сировини — 24,7 %, з прокату — 62,7 %, з труб сталевих — 27,9 %, з металовиробів — 20,9 %, з феросплавів — 59,2 %.

Істотною державною підтримкою підприємств ГМК України стало прийняття постанови Верховної Ради України «Про заходи щодо подолання кризового стану в гірничо-металургійному комплексі України» та Закону України «Про проведення економічного експерименту на підприємствах гірничо-металургійного комплексу України», дія якого визначена з 1 липня 1999 р. до 1 січня 2002 р. Про ефективність вжитих заходів та правильну стратегічну спрямованість на відродження металургії свідчить той факт, що лише в 2000 році істотно збільшилися обсяги виробництва основних видів продукції в натуральних обсягах. Темпи зростання проти 1999 р. становили: по залізній руді — 117,4 %, агломерату — 117,7 %, руді марганцевій — 138,1 %, коксу — 111,7 %, чавуну — 111,7 %, сталі — 115,9 %, прокату готовому — 117 %, трубам сталевим — 146,5 %, металевим виробам — 112,6 %, феросплавам — 135,6 %.

Значно покращилися і фінансово-економічні показники підприємств гірничо-металургійного комплексу.

У 2000 році проти 1999-го відрахування підприємств — учасників експерименту до бюджетів усіх рівнів збільшилися з 1244,2 млн. грн. у 1999 р. до 1843,8 млн. грн. у 2000-му, або на 48,2 %.

Прибуткова робота переважної більшості підприємств — учасників експерименту позитивно позначилася на розрахунках за спожиті електроенергію і природний газ. Обсяг платежів за електроенергію в 2000 р. становив 3 639,0 млн. грн. проти 2 585,3 млн. грн. у 1999 р. (збільшився на 40,8 %), обсяг платежів за спожитий природний газ збільшився на 28,0 % (приріст 470,9 млн. грн.).

За умов експерименту відбувається ряд позитивних зрушень у сфері соціально-економічного розвитку підприємств. Зокрема, протягом 2000 року заборгованість із заробітної платні по підприємствах ГМК зменшено з 239,1 млн. грн. до 125,2 млн. грн., тобто на 52,3%, у т. ч. по підприємствах — учасниках економічного експерименту — з 152,4 млн. грн. до 67,8 млн. грн., або на 56%.

Високі темпи зростання виробництва продукції ГМК відзначаються за підсумками першого півріччя 2001 року. Виробництво сталі становило 110 % до відповідного періоду 2000 року, чавуну — 106 %, загального прокату — 113%, готового прокату — 124 %, труб — 140 %, метвиробів — 124 %, феросплавів — 125 %.

Але, незважаючи на зазначені позитивні зрушення, гірничо-металургійний комплекс має складні проблеми, від вирішення яких залежить його майбутнє.

По-перше, це подолання структурної та технологічної відсталості і підвищення на цій основі конкурентоспроможності продукції.

По-друге, велика залежність від кон'юнктури світового ринку.

По-третє, забезпечення в необхідних обсягах і в сприятливих економічних умовах сировиною, коксівним вугіллям та енергетичними ресурсами.

Частка України у світовому виробництві сталі протягом 2000 року зросла в порівнянні з 1999-м із 3,5 % до 3,8%. Водночас завантаженість виробничих потужностей все ще залишається нижчою середньосвітових показників (61 % та 75,4 % відповідно). У галузі експлуатується лише 33 доменні печі з 50, 13 конверторів з 19, 31 мартенівська піч з 56, 52 прокатні стани з 66. Рівень зношення прокатних станів становить 50%. Значна кількість сталі (48 %) в Україні була виплавлена у мартенівських печах (середньосвітовий рівень використання мартенів — 5,2 %). Технологічне відставання України також характеризується надзвичайно низьким відсотком сталі, розлитой безперервним способом (близько 17 % проти середньосвітового показника 83 %).

Результатом технологічної відсталості є великі витрати сировини та енергоресурсів. Наприклад, відходи металу під час виробництва тонни прокату

становлять у середньому по Україні близько 300 кг (у Росії — 250 кг, в Японії — 50 кг). Протягом останніх 5 років істотних зрушень у зміні технологій виробництва не відбулося і, відповідно, технологічне відставання країни зросло.

У цих умовах пріоритетними напрямками державної промислової політики щодо розвитку гірничо-металургійного комплексу стають:

— оптимізація виробничих потужностей підгалузей та підприємств відповідно до кон'юнктури внутрішнього та зовнішнього ринків шляхом вилучення надлишкових потужностей, морально і фізично застарілих металургійних агрегатів;

— розробка та реалізація інноваційних проектів розвитку технологій, створення нового високоефективного обладнання, що забезпечує виробництво конкурентоспроможної за якістю та цінами продукції;

— здійснення економічних, технологічних та організаційних заходів щодо мінімізації витрат на виробництво та забезпечення рентабельної роботи підприємств комплексу.

Деякі позитивні результати в оновленні виробництва вже отримано. Введено в експлуатацію ряд сучасних агрегатів.

Та все-таки відтворювальний процес у гірничо-металургійному комплексі через наростаючий дефіцит інвестиційних ресурсів в останні роки набув переважно негативних змін. Виробничі фонди зношуються. Щорічне зношення основних виробничих фондів становить 3—3,5 млрд. грн.

Основним джерелом надходження інвестицій у розвиток гірничо-металургійного комплексу є власні кошти підприємств (амортизаційні відрахування і частина прибутку), що становить 90—95 відсотків від загального обсягу інвестицій. Водночас треба відзначити, що інвестиційні ресурси підприємств значно більші, ніж ті, що реально направляються на оновлення виробництва.

Крім власних коштів в оновлення основних виробничих фондів залучалися і кредити комерційних банків, але вони становили лише 2—3 відсотки. Це обумовлено значними кредитними ставками комерційних банків, що робить отримання довгострокових кредитів економічно не вигідним для підприємств.

Досить незвичайним був також рівень надходження прямих іноземних інвестицій: в цілому з 1994 р. у чорну металургію інвестовано всього 180 млн. дол. США. Це свідчить про наш незадовільний інвестиційний імідж.

Існуючий на сьогодні рівень інвестицій вкладень неспроможний забезпечити достатнє інвестування технічного переозброєння діючих виробництв. Розрахунки показують, що із урахуванням реальної вартості основних виробничих фондів та рівня технічного прогресу, який необхідно досягти в гірничо-металургійній галузі, обсяг інвестицій повинен становити 35—40 млрд. грн.

Залишається складним забезпечення підприємств енергоресурсами. Протягом 2000—2001 рр. спостерігається подорожчання основних видів енергосії, що вже негативно вплинуло на техніко-економічні показники підприємств ГМК. Оптові тарифи на електроенергію в Україні підвищилися в листопаді 2000 року на 8 %, у грудні — на 5,6 % і досягли 11,4 коп. за 1 кВт·год, продовжувалося їх подальше підвищення в I кварталі 2001-го. Ціни на природний газ вже досягли 60 дол. США за 1000 куб. м, очікується подальше підвищення до 80 дол. США за 1000 куб. м.

За такої ситуації рівень рентабельності дає можливість утриматися на зовнішньому ринку металопродукції тільки окремим підприємствам.

Серйозним питанням залишається передача об'єктів соціальної інфраструктури до власності територіальних громад, на утримання якої щорічно витрачається понад 52,5 млн. гривень.

Однією з болючих проблем України є проблема завершення будівництва Криворізького гірничо-збагачувального комбінату окислених руд. Виходячи з необхідності виконання Україною своїх міжнародних зобов'язань, Мінпромполітики підготував проект закону України про завершення його будівництва. Прийняття цього закону дало б змогу підвищити інвестиційну привабливість об'єкта для потенційних інвесторів.

Як відомо, виробництво підприємств ГМК безпосередньо залежить від надійного транспортного забезпечення перевезень сировини та їх продукції. Виходячи з цього, Мінпромполітики України створює всі умови для співпраці з Мінтрансом України та «Укрзалізницею».

При цьому слід зазначити, що підприємства, підпорядковані Мінпромполітики України, не тільки основні замовники перевезень вантажів, частка яких становить 45 % у загальних обсягах перевезень залізницями України, а

й основне джерело надходжень «живих» коштів, що істотно впливає на покращання економічного стану залізниць.

Між залізницями та основними підприємствами — користувачами вагонів, залишається ще багато неузгоджених протиріч. Викликає занепокоєння тенденція різкого скорочення робочого парку вантажних вагонів. З огляду на це «Укрзалізниця» разом з Мінпромполітики необхідно вжити термінові спільні заходи для оновлення та поповнення парку вантажних вагонів за рахунок вітчизняних заводів-виробників, що є головним чинником вирішення цієї проблеми.

Поруч з негативними наслідками від підвищення внутрішніх цін та тарифів на енергосії і транспортні перевезення є загроза звуження ринку. Слід зазначити, що, як і в попередні роки, галузь залишається насамперед експортно орієнтованою.

Відомо, що загальний обсяг експорту продукції гірничо-металургійного комплексу з урахуванням експорту труб, залізничної сировини, руд та концентратів, кольорових металів у 2000 році перевищив 6 млрд. дол. США. В експорті зростає частка різного виду заготовок для подальшого перероблення (трубна, кругла, квадратна, катанка тощо), у той час як їх не вистачає вітчизняним підприємствам.

Отже, товарна структура виробництва та експорту свідчить про розвиток негативної тенденції формування ГМК як сировинної бази закордонних виробників.

У 2000 році, як і раніше, основними ринками збуту українського металу залишаються країни Південно-Східної Азії (27% загальної структури експорту), хоч у попередньому році їх частка становила 35% загальної структури експорту. При поставках до країн Південно-Східної Азії, які є основним споживачем української металопродукції, скоротився експорт у кількісному виразі (84,4 % проти минулого року).

У порівнянні з минулим роком зросли поставки металопродукції до країн Південної та Південно-Західної Азії, країн СНД, Східної та Центральної Європи, Північної, Центральної та Південної Америки.

Стабілізація ринку металопрокату СНД після російської кризи 1998 року постійно повертає українським експортерам втрачені раніше позиції — протягом 2000 року поставки металу до цього регіону збільшилися на 37,8 % за обсягом (до 2,4 млн. тонн) і на 54,3 % у грошовому виразі — до 637900 тис. дол. США.

У першому півріччі 2001 року триває досить слабка ринкова кон'юнктура попиту на металопродукцію. Тому, повертаючись до аналізу загальних проблем збереження та підвищення експортного потенціалу галузі, слід зазначити, що певною мірою вони полягають у нескоординованих діях експортерів при переході до ринкової системи торгівлі. Для поживлення процесу треба активізувати захист інтересів національних товаровиробників-експортерів урядом України та самими виробниками. Це стосується переговорів з США та Європейською комісією відносно рівня квот на експорт української металопродукції на відповідні ринки. Активізувати роботу із забезпечення високої якості та конкурентоспроможності товарів та послуг, дизайну. Уникати вжиття заходів, котрі могли б сприяти як субсидування національних товаровиробників і експортерів та істотно погіршили б позиції українських експортерів у разі виникнення антидемпінгових та антисубсидійних розслідувань. Активізувати роботу рад експортерів та галузевих асоціацій з відпрацювання та реалізації єдиної цінової політики під час експорту продукції, розподілу обсягів експорту до конкретних країн з урахуванням «порогів чутливості».

У цілому слід констатувати, що ситуація на закордонних ринках металопродукції нестабільна. Про це свідчить, наприклад, нещодавня заява президента США Дж. Буша з вимогами до основних торгових партнерів США (у тому числі України) скоротити «надлишкові» виробничі потужності в металургії, прийняти нові правила торгівлі металопродукцією та розпочати нове, великомасштабне, так зване «спеціальне» розслідування всього асортименту імпорту сталі на американський ринок. Тому ще раз слід підкреслити актуальність рішення з основних напрямків розвитку української металургії, які було прийнято на нараді під керівництвом Президента України Л. Кучми, що відбулася 10 січня 2001 року у Кривому Розі. Це насамперед питання розвитку внутрішнього ринку споживання металопродукції. За підсумками 2000 року внутрішнє споживання металопродукції становило 6,1 млн. тонн проти 4,1 млн. тонн у 1999-му, тобто зросло на 51 %. Проте це становить лише 23 % від за-

гального обсягу виробленого металопрокату (у 1999 році — 18 %). Цього занадто мало.

На мій погляд, суттєвому поживленню внутрішнього ринку сприяло б поширення дії Закону України «Про проведення економічного експерименту на підприємствах гірничо-металургійного комплексу України» на базові підприємства машинобудування, які є основними споживачами металопродукції та водночас істотно впливають на технічний стан основних виробничих фондів у металургійній галузі в процесі їх модернізації.

Для створення умов з розвитку внутрішнього ринку споживання металопродукції треба проводити політику вирівнювання експортних цін з цінами внутрішнього ринку, а в окремих випадках зробити її нижчою, поновити виробництво окремих видів прокату, яке сьогодні призупинено, для потреб машинобудівних підприємств. Комплекс цих заходів з проведенням виваженої фінансово-кредитної політики дасть можливість розширити внутрішній ринок споживання металопродукції. Зазначене питання вже знаходить своє вирішення у проєкті Національної програми розвитку та реформування гірничо-металургійного комплексу України до 2010 року, розробленою на виконання доручення Президента України Л. Кучми.

У розробці проєкту програми брали участь виробничі підприємства та об'єднання, науково-дослідні та проєктні організації ГМК України, НАНУ, міністерства та відомства України.

Головними напрямками розвитку ГМК визначено:

— структурна перебудова галузі, реструктуризація виробничих потужностей підгалузей та підприємств відповідно до кон'юнктури ринку та експорту шляхом вилучення надлишкового і застарілого обладнання;

— створення сприятливих умов для залучення вітчизняних та іноземних інвесторів до технічного переоснащення наявних та освоєння нових потужностей;

— створення умов для прибуткової роботи стратегічно важливих для економічної безпеки держави металургійних підприємств.

Програмою передбачено такі основні заходи. У сталеплавильному виробництві — введення нових агрегатів загальною потужністю 4,7 млн. тонн: 5 електропечей та 10 установок позалиній обробки сталі, 12 установок безперервного розливу сталі. У прокатному виробництві — введення 2 середньосортних прокатних станів та листопрокатного стану «1700» загальною потужністю 1,06 млн. тонн, реконструкція та модернізація 20 станів. У трубному виробництві інвестиції спрямоватимуться на виробництво нових видів труб та труб із захисним покриттям. Основна частка інвестиційних проєктів у сировинних підгалузях спрямована на реконструкцію та технічне переозброєння залізничних гірничо-збагачувальних комбінатів, розкриття та розробку горизонтів шахт та кар'єрів підземного видобутку руди.

Для реалізації програми необхідні капіталовкладення в розмірі 39,4 млрд. грн.

Згідно з прогнозними розрахунками розвитку внутрішнього ринку металопродукції України очікується зростання внутрішнього споживання готового прокату з 4—6 млн. т в останні роки до 12 млн. т у 2010-му за рахунок збільшення попиту в машинобудуванні і металобробці, поглибленої переробки металургійної продукції, зростання споживання металу в галузях хімічного і паливно-енергетичного комплексів, подальшого розвитку попиту у будівництві. Експорт прокатної продукції, можливо, зменшиться з 22,2 до 15,2 млн. т.

Загальний рівень виробництва готового прокату в Україні у 2010 році очікується на рівні 27 млн. т, що визначило відповідні обсяги виробництва сировинних матеріалів та напівфабрикатів з урахуванням експорту.

Виконання програми дасть можливість Україні підвищити свій імідж на світовому ринку металопродукції.

Потрібно відзначити, що і в наступні роки роль гірничо-металургійного комплексу в економіці України буде досить значною як базової галузі, що визначає умови для подальшого розвитку інших виробництв та держави в цілому. Тому напередодні професійного свята щиро вітаю багатотисячний колектив українських металургів, бажаю міцного здоров'я, щастя та професійних успіхів у нелегкій праці.

Зі святом, шановні друзі та колеги!

Вадим ГУРОВ,
перший заступник голови
Комітету з питань
промислової політики
Верховної Ради України.

У галузі зайнято понад 500 тисяч робітників та службовців

Наріжний камінь



Казка

Народи Київської Русі мають національність «українець» тому, що завжди вважали за краще мати свою хату скраю.

Так само, як є напівосвічені, напівучені, несповна розуму, і навіть напівварвари, є також і напівхристияни, котрі всі ми, і котрих називають так тому, що християни наполовину. А тепер про те — чому?

Як відомо із вчення і проповідей Христа в його переказі (не Христа переказі, а Його вчення), Христос нібито проповідував і повчав: беріть задарма і віддавайте задарма!

Звісно, добре вчення Христа — і загалом, і в цій частині. Бо хто ж не хоче взяти задарма?!

Однак якщо один бере, то в другого беруть!

А це недобре. Для того, в кого беруть. І він не хоче віддавати. Взагалі, і тому, хто хоче взяти, зокрема.

Саме в цьому: один хоче взяти задарма, а другий не хоче віддати задарма, і полягає суперечність між людьми, причина всього зла, яке чинять одні і від якого потерпають інші. Хоча зла зазнають і ті, хто його творить. І коли зазнають вони зло не одразу, то зазнають згодом. Або їхні діти, або діти їхніх дітей.

Так, мрійник Ісус мав рацію! Справді: якби всі ми давали одне од-

ному, що кому потрібно, ніхто б нічого сам не брав би!

Так, скажу я їм: ви слушно кажете — мрійник... Скажуть: ось, з'явився ще один мрійник!

Бо, крім вродженого бажання взяти задарма, людство у величезній більшості своїй має ще й друге вроджене бажання (не кажучи вже про третє, п'яте і десяте) — нічого не робити. В розумінні — працювати.

А якщо одна більшість намагається нічого не робити, а друга (та сама більшість у своїй більшості) намагається лише брати якомога більше, то й виникає, і відбувається, і триває те зло, яке вже згадувалося.

То що ж робити?!

А нічого — лише одне: мати бажання працювати так, щоб кожен міг створити більше, ніж другому потрібно.

Шоправда, мені знову скажуть — мрійник!

(Порада Ісуса)



І знову матимуть рацію: якби не був я мрійником, хіба був би я казкарем?!

Мирослав МИЛОРАДОВИЧ.
Мал. Володимира КАЗАНЕВСЬКОГО.

Свобода

Няв, чав, зяв — перелякано зойкнуло радіо і голос диктора чисто й голосно сповістив:

«Говорить радіо «Свобода». Передаємо новини».

— Ото ж бо й воно, — примирливо вимовив чоловік, — за що боролися, на те, як кажуть, і напоролися... Я з оцим радіо, синку, виріс, немов з материнським молоком. Ти запитаєш, а що я тепер від того маю? І це буде справедливе запитання. Так-от, від однієї несвободи — маю іншу! Але ж який я надбав імунітет — від брехні, від оцієї всієї дикунської неправди і ганебної несправедливості! Допоможе імунітет абсолютний — якщо й «Свобода» брехоне, мене й тоді жодна отрута не бере. Вони тільки надумують злукавити, а я вже заздалегідь знаю про що...

Чоловік зручно вмовстився в кріслі, щоб слухати, і стара, добра ще армійська ремінька полетіла в куток.

Юрій БОЛЬШАК.

Чи знаєте ви, що...

■ найвища явка на виборах та всенародних референдумах, як правило, у мертвих душ. У Банановому Маразматорі, наприклад, на минулих виборах вона була стопроцентна.

■ якщо деякі товари подорожчали всього на 3%, значить ціни на них виросли як мінімум на 80%.



Фотожарт

— А тепер неси мені кашу!

Фото з архіву «ГУ».



Хто на світі наймиліший...



Леонід Кучма, Президент України:
— Якщо вони знов прийняли такий само закон (про вибори народних депутатів. — Черг.), то зі здоров'ям у парламентаріїв не все гаразд... Депутатам треба поїхати відпочити...

ВІД ЧЕРГОВОГО.

Так сказав цього тижня Президент Кучма, про здоров'я якого можна не турбуватися, бо його нещодавно оглянув екс-шеф СБУ і заявив: «Фізична форма у нього дай Боже: впевнений, що на пішій прогулянці ви від нього відстали б...»

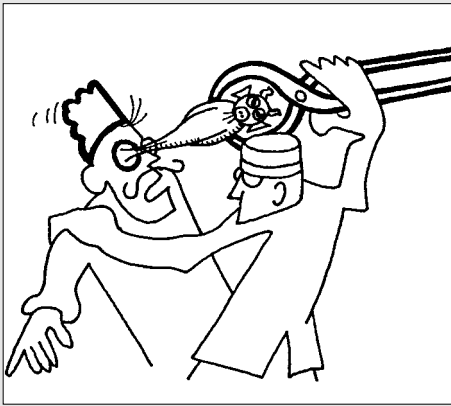
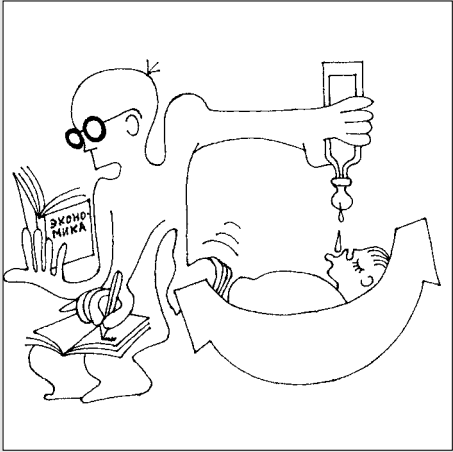
Але ж було діло в Житомирі...

Михайло Бродський, народний депутат України, лідер партії «Яблуко»:

— Починати завжди важко. Коли я почав займатися бізнесом, тато сказав мені: «Що ти робиш? Прийди червоні — все заберуть, а тебе посадять!»

ВІД ЧЕРГОВОГО.

— Ви вже одного разу переконалися, що тата треба слухатися?



В очі мені, в очі

«Аргументи і факти», інтерв'ю з колишнім шефом СБУ Леонідом Деркачем.

— Вас, певно, вчили одразу оцінювати співбесідника. На що ви дивитися насамперед?

— На очі. Це нескладно, зараз навчу. Сплетіть пальці рук.

— Навіщо?

— Який великий палець у вас зверху — лівий чи правий?

— Правий.

— Отже, правша. Коли правша при розмові з вами дивиться ліворуч і вгору, значить, бреше. Обмірковує брехню. Коли лівша — навпаки.

ВІД ЧЕРГОВОГО.

— А коли лівша тримає ліву руку з дулею у правій кишені, але косить ліворуч — то він правий опозиціонер?..

Наш паровоз, вперед лети!..

Олександр Волков, народний депутат України, лідер «Демсоюзу»:

— Восени <...> і ліві, і праві кидатимуть на рейки під паровоз уряд Кінаха...

ВІД ЧЕРГОВОГО.

— Під паровоз — не страшно, головне — хто на той час буде міністром транспорту!



Черговий по «Дошці пошани» Вілен КАЙДАШ.
Мал. Володимира ВАСЬКОВЦЕВА.

(тис.грн.)

Статті балансу	На початок року 01-01-2001р.	Усього 01-07-2001р.	НВ	Резиденти			Нерезиденти	
				ВКВ	НКВ	НВ	ВКВ	НКВ
АКТИВИ	56837	58902	38099	9842	2	-	10808	152
Готівкові кошти	1852	1638	803	832	3	-	-	-
Банківські метали	-	-	-	-	-	-	-	-
Дорожні та інші чеки	-	80	-	80	-	-	-	-
Кошти в НБУ	3764	4223	4223	-	-	-	-	-
Кошти в інших банках	1356	848	7	226	-	-	466	152
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	-	-	-	-	-	-	-	-
у т.ч. цінні папери, емітовані НБУ	-	-	-	-	-	-	-	-
Резерв під знецінення казначейських ЦП	-	-	-	-	-	-	-	-
Нетто: казначейські цінні папери та цінні папери, емітовані НБУ	-	-	-	-	-	-	-	-
Депозити та кредити в інших банках	4076	9931	-	-	-	-	9931	-
Резерв під заборгованість інших банків	-204	-498	-	-497	-2	-	-	-
Нетто: депозитів,кредитів в інших банках	3872	9433	-	-497	-2	-	9931	-
Цінні папери в портфелі банку на продаж	134	10	10	-	-	-	-	-
Резерв під знецінення ЦП на продаж	-	0,0	0,0	-	-	-	-	-
Нетто: цінних паперів в портфелі банку на продаж	134	10	10	-	-	-	-	-
Цінні папери в портфелі банку наінвестиції	59	59	59	-	-	-	-	-
Резерв під знецінення ЦП на інвестиції	-31	-31	-31	-	-	-	-	-
Нетто: цінних паперів на інвестиції	28	28	28	-	-	-	-	-
Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	50141	45071	34747	10323	-	-	-	-
Резерв під кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	-6188	-5894	-3436	-2458	-	-	-	-
Нетто: кредитів та фінансового лізингу (оренда), які надані клієнтам	43954	39177	31311	7866	-	-	-	-
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	-	-	-	-	-	-	-	-
Основні засоби та нематеріальні активи	640	577	577	-	-	-	-	-
Нараховані доходи до отримання	679	619	171	34	-	-	414	-
Інші активи	558	2269	969	1300	-	-	-	-
Резерв під можливі втрати за дебіторськ кою та сумнівною дебіторською заборгованістю банку	-	-	-	-	-	-	-	-
Нетто: інші активи	558	2269	969	1300	-	-	-	-
СУКУПНІ АКТИВИ	56837	58902	38099	9842	2	-	10808	152
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	38464	39808	24209	7312	135	2	8150	-
Кошти банків	6	7	-	3	-	2	2	-
Депозити та кредити банків	3000	-	-	-	-	-	-	-
у т.ч. кредити, отримані від НБУ	-	-	-	-	-	-	-	-
Кошти клієнтів	22595	28525	22577	5917	24	0,0	7	-
Інші депозити	2283	15	15	-	-	-	-	-
Боргові цінні папери, емітовані банком	1050	1000	1000	-	-	-	-	-
Кредити, отримані від міжнародних фінансових організацій	-	-	-	-	-	-	-	-
Субординована заборгованість	8152	8074	-	-	-	-	8074	-
Нараховані витрати до сплати	535	759	611	81	-	-	67	-
Інші зобов'язання	842	1428	6	1311	111	-	-	-
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	38464	39808	24209	7312	135	2	8150	-
КАПІТАЛ	18374	19094	19094	-	-	-	-	-
Статутний капітал	14667	16133	14667	-	-	-	-	-
Зареєстрований статутний капітал банку	14667	14667	14667	-	-	-	-	-
Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	-	-	-	-	-	-	-	-
Нетто: сплачений зареєстрований статутний капітал банку	14667	14667	14667	-	-	-	-	-
Капіталізовані дивіденди	-	1466	1466	-	-	-	-	-
Викуплені власні акції	-	-	-	-	-	-	-	-
Результат минулих років	519	519	519	-	-	-	-	-
Прибуток минулого року, що очікує затвердження	-	-	-	-	-	-	-	-
Збитки минулого року, що очікують затвердження	-	-	-	-	-	-	-	-
Емісійні різниці	-	-	-	-	-	-	-	-
Загальні резерви	1140	1722	1722	-	-	-	-	-
Результат поточного року	2048	720	720	-	-	-	-	-
СУКУПНИЙ КАПІТАЛ	18374	19094	19094	-	-	-	-	-
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ	56837	58902	43303	7312	135	2	8150	-
Голова Правління							О.Г.Баранов	
Головний бухгалтер							Н.Ю.Дорофеева	

Звіт про прибутки та збитки на 1 липня 2001 року

Звіт про прибутки та збитки на 1 липня 2001 року					
Рядок	Найменування статті	(тис. грн.) 01.07.2001			
1.1	Процентний дохід	4162	7	Інший операційний дохід	6
1.2	Процентні витрати	(2420)	8	Операційний дохід	3199
1	Чистий процентний дохід	1742	9	Загальноадміністративні витрати	(1761)
2.1	Комісійний дохід	1359	10	Витрати на персонал	(576)
2.2	Комісійні витрати	(216)	11	Прибуток від операцій	862
2	Чистий комісійний дохід	1143	12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(28)
3	Дивідендний дохід	0	13	Прибуток до оподаткування	834
4	Чистий торговельний дохід	307	14	Податок на прибуток	(114)
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	15	Прибуток після оподаткування	720
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	1	16	Непередбачені доходи/ витрати	0
			17	Чистий прибуток/ збиток банку	720
				Голова Правління	О.Г. Баранов
				Головний бухгалтер	Н.Ю. Дорофєєва

Акціонерно-комерційний РЕАЛ БАНК

Стаття балансу		Усього 01-07-2001р.	Стаття балансу		Усього 01-07-2001р.
АКТИВИ		14908116183	Депозити та кредити банків		8128028000
Готівкові кошти		161827767	у т.ч. кредити, отримані від НБУ		0
Банківські метали		0	Кошти клієнтів		3332748717
Дорожні та інші чеки		2134604	Інші депозити		0
Кошти в НБУ		1086939450	Боргові цінні папери, емітовані банком		0
Кошти в інших банках		8243017974	Кредити, отримані від міжнародних фінансових організацій		0
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ		0	Субординована заборгованість		0
у т.ч. цінні папери, емітовані НБУ		0	Нараховані витрати до сплати		280325213
Резерв під знецінення казначейських ЦП		0	Інші зобов'язання		71922609
Нето: казначейські цінні папери та цінні папери, емітовані НБУ		0	СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		12314427977
Депозити та кредити в інших банках		1815707640	КАПІТАЛ		2593688206
Резерв під заборгованість інших банків		-43963290	Статутний капітал		1760344990
Цінні папери в портфелі банку на продаж		180000000	Зареєстрований статутний капітал банку		1930360000
Резерв під знецінення ЦП на продаж		0	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку		170000000
Цінні папери в портфелі банку на інвестиції		636097346	Нето: сплачений зареєстрований статутний капітал банку		1760360000
Резерв під знецінення ЦП на інвестиції		-66000000	Капіталізовані дивіденди		0
Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам		2410385301	Викуплені власні акції		15010
Резерв під кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам		-96383663	Результат минулих років		435341263
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ		0	Прибуток минулого року, що очікує затвердження		0
Нето: основні засоби та нематеріальні активи		224114835	Збитки минулого року, що очікують затвердження		0
Нараховані доходи до отримання		113327133	Емісійні різниці		0
Резерви під сумнівну заборгованість за нарахованими доходами		0	Загальні резерви		316903738
Нето: нараховані доходи до отримання інших активів		113327133	Результат поточного року		81098215
Резерв під можливі втрати за дебіторською та сумнівною дебіторською заборгованістю банку		-10431	СУКУПНИЙ КАПІТАЛ		2593688206
СУКУПНІ АКТИВИ		14908116183	СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ		14908116183
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		12314427977	Активи-пасиви (має бути 0)		0
Кошти банків		501403438	Активи NN 380,390,391,392		467941930
			Пасиви NN 380,390,391,392		467941930
			Доходи NN 608,618,638,648		34648516
			Витрати NN 708,718,738,748		34648516
			Різниця (має бути 0)		0
Голова Правління АК РЕАЛ БАНКУ			Ю.М. Шрамко		
Заст. головного бухгалтера АК РЕАЛ БАНКУ			І.В. Міненко		

Про проведення позачергових Загальних зборів акціонерів Відкритого акціонерного товариства Подільська телефонна компанія «Мітел»

Україна, м. Хмельницький, вул.
Свободи, 9а.

До відома акціонерів Відкритого акціонерного товариства Подільська телефонна компанія «Мітел»!

Повідомляємо, що згідно ч. 4, ст. 45 Закону України «Про господарські товариства» позачергові Загальні збори акціонерів ВАТ ПТК «Mitel» відбудуться 1 вересня 2001 року о 10 годині. За адресою: м. Хмельницький, вул. Північна, 2, в приміщенні ВАТ «Хмельницький механічний завод».

Порядок денний:

1. Затвердження регламенту роботи позачергових Загальних зборів акціонерів.

2. Переобрання Генерального директора.
3. Вирішення питання щодо випла-

4. Обрання членів Спостережної ради та Ревізійної комісії

5. Внесення змін до статуту ВАТ ПТК «Мітел».

Для реєстрації акціонерам необхід-

но мати документ, що посвідчує особу, їхнім представникам — довіреність, посвідчену відповідно до законодав-

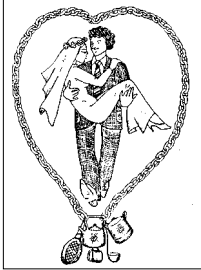
Телефон для довідок: (03822) 79-33-79.

ДАЛІ БУДЕ Дожити до залізного весілля

Це цікаво

А чи знаєте ви, що окрім срібного та золотого весілля ще є багато інших? І всі вони пов'язані з традицією дарувати подарунки в святковий день відповідні подарунки. Щоправда, в деяких випадках це тлумачення досить спірне. Судіть самі:

- 1 рік спільного життя — ситцеве весілля;
- 5 років — дерев'яне. Прийнято дарувати будь-які прикраси, статуєтки й інші гарні речі з дерева;
- 7 років — мідне. Цього року подружжя має обмінятися мідними монетами — талісманами;
- 8 років — жерстяне;
- 10 років — трояндове. Дружині прийнято дарувати троянди. А цінність — у їх кількості;
- 15 років — скляне;
- 20 років — фарфорове;
- 25 років — срібне. Зазвичай поруч із золотою обручкою надівали срібну;
- 30 років — перлинне. Цими роками спільного життя дружині дарують намісто;
- 35 років — полотняне;
- 40 років — рубінове;
- 50 років — золоте;
- 60 років — діамантове;
- 65 років — залізне.



Що дарувати на золоте або діамантове весілля — справа фантазії й можливостей. Значення жерстяного чи скляного весілля залишається загадкою і донині. А от 65 років спільного життя, тобто залізне весілля, цілком зрозуміло. Залізо завжди було символом міцності та сили. У середні віки під час вінчання нареченому надівали не золотий, а залізний перстень — знак його сили, переваги над ніжним золотом нареченої. А 65 років — це краший доказ непорушності шлюбу.

Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО.



Корисно знати

Родимка підкаже

А чи знаєте ви, що за місцезнаходженням родимки можна багато чого дізнатися про людину: про її характер, про захоплення? Так що ж вони означають?

- Якщо родимка знаходиться на підборідді — ви користуєтеся великою повагою тих, хто вас оточує;
- На лобі — говорить про те, що така людина, мабуть, щаслива в коханні;
- Родимка в безтурботної людини знаходиться на вусі;
- Якщо на шії — щасливчик зробить блискучу кар'єру;
- На плечах — у житті буде немало труднощів;
- На спині — означає відкритість і чесність;
- На ногах — людина нерішуча;
- Якщо ж родимка знаходиться на сидниці, то така людина схильна до поступливості. А якщо на стопах, ви дуже любляєте подорожі.

«Пасифік» на Чорноморському узбережжі



Фото з конверта

Курортний сезон на узбережжі Чорного моря вже давно відкрито. Але місцева влада досі турбується про дотримання порядку в зоні відпочинку. Тепер спокій приїжджих охороняють симпатичні загорілі хлопці, майже як із серіалу «Спецпідрозділ «Пасифік». Та й велосипеди у них є. Ну все, як у кіно!

У курортній зоні Николаєва для охорони порядку додатково задіяно більш як півсотні міліціонерів. А територію бази відпочинку «Коблеве» патрулює велосипедний підрозділ. Десять велосипедів для правоохоронців купили «Миколаївський Глиноземний завод» і морський порт. Міліціонер-велосипедист має вогнепальну зброю, рацію, наручники, гумовий кийок, балончик зі слезоточивим газом, екіпірований шортами, кепкою та кросівками.

Миколаїв.

Євген ЛАСКІН.

Фото автора.

Редактор номера Віталій ЖЕЖЕРА.
Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Людмила КОХАНЕЦЬ, Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідectво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 150000.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України». Зам. 0311123. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0



Народний календар

Липень — верхівка літа

14 липня — Кузьми й Дем'яна. «Кузьма й Дем'ян згубили жупан» — початок літньої спеки, адже за старим календарем це — полудень літа.

15 липня — Фотія. Якщо з'явилися жовті листочки на деревах — на ранню осінь і зиму.

18 липня — Кирила і Афанасія. Яскравий місяць, то на щедрий врожай.

20 липня — Євдокії-Єфросинії. Переважно дощовий день, який започатковує негоду. Як зібрав сіно, то не страшна і Єфросина.

Прикмети

- Хмари потяглися по небу смугами — буде дощ.
- Коли бджоли ранком виграють — на нестерпну спеку.
- Темнішає сонячне проміння — буде гроза.
- Нічна роса не висихає — на грозу; що більша роса, то спекотніший день.
- Вода в річці пініться — за день чекай дощу, чорніє — чекай бурі.
- Упіймався на гачок в'юн — чекай дощу.
- До пізньої ночі сюрчать коники — ранок буде тихий і сонячний.

Астрологічний прогноз

на 16–22 липня 2001 року

Тиждень буде сповнений переживань і розчарувань. Якщо ви не підете на поступки, то ваше почуття власності призведе до ускладнення стосунків з дорогими вам людьми. Знову поставити старі нерозв'язані проблеми і їх треба буде терміново вирішувати.



ОВЕН. Вашими труднощами цього тижня стануть взаємини з родичами. Можуть виникнути проблеми з транспортними засобами. Але постарайтеся не вдаватися в крайнощі й дивитися на все по-філософському.



ТЕЛЕЦЬ. Ви можете спромогтися розв'язати свої фінансові проблеми. Деякі з вас переживатимуть сильне внутрішнє незадоволення і якщо ви захочете в цьому когось звинуватити, то вибухне скандал. Краще шукайте причину в своєму ставленні до себе.



БЛИЗНЯТА. У вас можуть загостритися стосунки з чоловіком. І тільки від вашої поведінки залежить, чим все скінчиться — розривом або просто з'ясуванням того, що чоловікові не сподобалося. Намагайтеся на цьому тижні нікого не провокувати на конфлікт.



РАК. Якщо ви обходитимете якісь делікатні питання або уникатимете проблем, які треба було давно розв'язувати, то ще більше погіршите своє становище. І якщо ви не будете себе жалити, то станете господарем становища.



ЛЕВ. Труднощі можуть виникнути у стосунках з коханими, з одного боку, і друзями — з другого. Якщо ви вчасно не виправите ситуацію, то хтось захоче поставити питання руба: «Або я, або вони». Тому постарайтеся не доводити свої стосунки до конфлікту.



ДІВА. Перед вами може постати питання: або дім, або робота. І це може стати причиною конфлікту між вами і сім'єю. Якщо ви самотні, то раптом побачите, що вдома нагромадилося багато невідкладних справ і їх терміново треба вирішувати, можливо, навіть за рахунок роботи.



ТЕРЕЗИ. Можливо, вам доведеться відмовитися від співпраці з іноземними партнерами. У деяких можуть виникнути проблеми з поїздками, зміняться плани. Для вас важливо зрозуміти, чому обставини склалися саме так.



СКОРПІОН. Розподіл спільних прибутків призведе до вашого невдоволення, вважатимете, що з вами вчинили несправедливо. Проблеми можуть виникнути в інтимних стосунках, імовірний вияв грубості і насильства, не ризикуйте, особливо, якщо ви малознайомі.



СТРІЛЕЦЬ. Можливо, ваш чоловік витратить на себе грошей більше, ніж передбачається, і ви захочете йому влаштувати «розбірку», тож майте на увазі, що все може закінчитися серйозним конфліктом. Щоб уникнути його, можна зайнятися фізичною роботою, виправами або просто прибиранням.



КОЗЕРОГ. Вас роздратовуватиме і вимушене неробство, і переважання на роботі й удома. Протягом цього тижня може виникнути бажання з'ясувати, які обов'язки має ваш колега, чому він не завантажений роботою так, як ви. Є імовірність погіршення відносин зі співробітниками.



ВОДОЛІЙ. Відчуття незадоволення може привести до невдоволеності геть усім, що, врешті-решт, не принесе радості. Крім того, ви, імовірно, поставите в незручне становище своїх друзів і коханих. Вони можуть посваритися, звинувачуючи одне одного в тому, що погано впливають на вас.



РИБИ. Ви розриватиметеся між домом і роботою. Станете свідком конфлікту між вашими батьками. Але спробуйте відволікти їх — таким чином відвернете сварку.

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції:

03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для відвідок — 441-88-23;

телефакс — 224-72-54;

відділ реклами — 446-91-37,

441-89-34, 441-89-44;

телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

Internet: http://uamedia.visti.net/golos